

# Combi

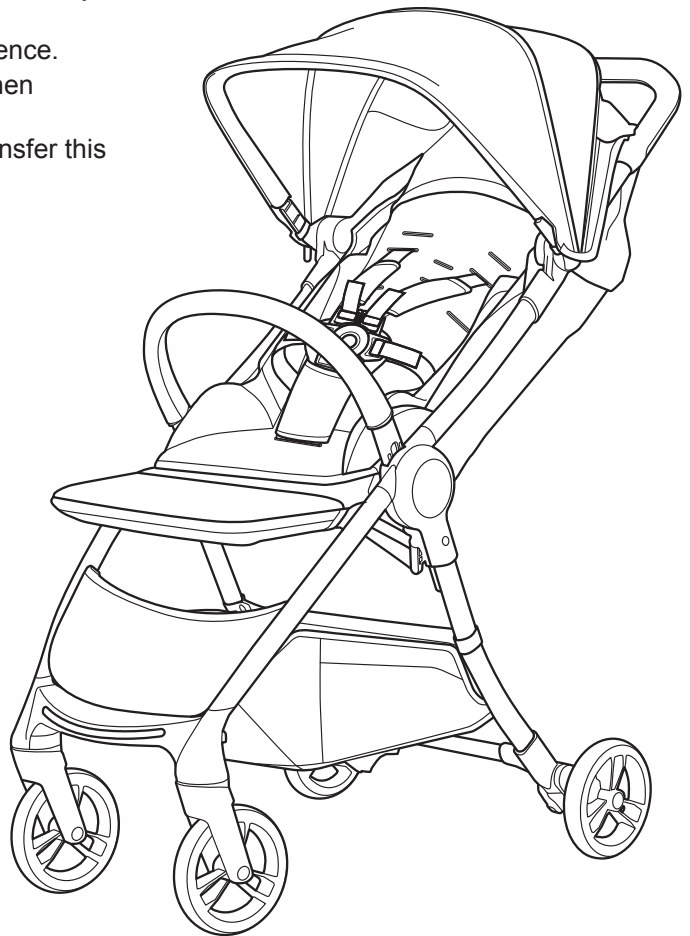
## AuraStar

**This product is a stroller with Intelligent Auto-Brake device.  
Operation of the Intelligent Auto-Brake function is conditional.  
Please read this manual for details.**

- Before use, please read this instruction carefully and use it correctly.
- Please keep this manual for future reference.
- Follow the instructions in this manual when assembling the required parts.
- Please also attach this manual if you transfer this product to others.

**Acest produs este un cărucior cu dispozitiv inteligent de frânare automată. Funcția de frânare automată inteligentă este condiționată. Vă rugăm să citiți acest manual pentru detalii.**

- Înainte de utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni și utilizați produsul corect.
- Vă rugăm să păstrați acest manual pentru referințe viitoare.
- Urmați instrucțiunile din acest manual când asamblați piesele necesare
- Vă rugăm să atașați acest manual dacă efectuați transferul acestui produs către alte persoane.



EN Instruction manual

RO Manual de utilizare



## **WARNING** (Incorrect operation may cause serious injury or death)

Please read this instruction manual carefully and keep it for future reference. The safety of the child may be seriously endangered if the instructions are not followed. You are personally responsible for the safety of your child.

- The stroller is suitable for children from newborn 1 month to 15kg.(approximately 3 years old) under EN 1888-1:2018 safety standard and CNS 12940.
- Always apply the parking brake when you are stationary.
- Do not rely too much on the stopper even when the stroller is parked empty.
- Even with all stopper engaged, always stay close to the stroller when it is carrying a child, in case of any danger.
- Keep all small parts away from children as they are choking hazard.
- To prevent the risk of suffocation, always keep the plastic bags out of the reach of children.
- Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage this stroller.
- Make sure to use the seat belt (crotch belt, waist belt and shoulder belt) when the child is seated. The front guard is not designed to prevent the child from standing up. Check if the seat belt fits properly, otherwise the baby may fall off from the stroller.
- Pay attention to child even when seat belt is in use in case of any sudden movement of child causing it to fall off.
- Do not cross the shoulder belts with each other when securing the shoulder belts to the insert plastic. Otherwise excessive pressure may be caused to child's neck.
- Do not use the seat cushion on which rift is found. Otherwise the seat cushion may not function as designed or the child may have chance to swallow the material inside the cushion.
- Seat cushion can play a protective role. When the stroller is not installed with a seat cushion, please stop using the stroller. Otherwise, there may be risk of injury.
- Do not leave the stroller when the child is seated.
- Make sure the open-fold lock is engaged completely before use. Otherwise the stroller may fold suddenly in use.
- Do not let the child operate the front guard. It may make the child to fall off from the stroller.
- Do not allow your child to stand in or on the stroller, it may be dangerous.
- Do not lean on or hang loads on the handle.
- Do not hang parcels or accessory items (except Combi original accessories) on the stroller, otherwise tipping over may happen to stroller.
- Never carry more than one child in the stroller. Do not allow a child to ride or sit on any area other than the seat.
- Excessive weight may cause a hazardous and unstable condition exist.  
(Maximum load:15kg. Basket maximum load:5kg)
- Do not use the stroller on stairs.
- Do not let children operate the baby stroller to avoid tipping over or accident.
- Be careful of those around you to avoid pinching their fingers when you are opening or folding the stroller or adjusting the seat angle.




## **WARNING** (Incorrect operation may cause serious injury or death)

- Keep your child's fingers/hands away from moving/folding parts when folding or unfolding or adjusting the stroller.
- Do not apply a lifted seat to baby who cannot sit straight by itself, the most reclined seat must be used.
- When pushing the stroller, please walk slowly to avoid any damage to the stroller swivel wheels or any tipping over.
- Don't let others touch when you open the stroller to avoid accidental injuries.
- The used insert outlet from base seat and the cushion should be matched. (e.g. upper insert outlet of base seat should match with upper insert outlet of cushion) . Otherwise, the shoulder belt may not be long enough to harness the baby.
- It is extremely dangerous to adjust the seat angle when pushing the stroller. Stop the stroller first before operation.
- Mind the road when move the stroller and prevent any wheel get stuck in the gap of the drainage ditch cover(s).
- Never leave the child unattended. It may be dangerous to leave your child unattended.
- Ensure that all the locking devices are engaged before use. Such as adjust your seat belt length, fasten your seat belt correctly and the stroller is fully opened.
- Always use the restraint system to avoid any possible accident.
- Do not use in a reclined angle less than 150° for a child under 6 months old.
- Any loading attached to the handle affects the stability of the stroller.
- Please always fasten the five-point seat belt to ensure the baby's safety.
- Check that the stroller body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.
- This product is not suitable for running or skating.
- Do not let the child play with this product.
- To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- Do not place the stroller near fire, high temperature, pool, or electric source.
- Only replacement parts supplied or recommended by the manufacturer/distributor shall be used. Only use original accessories and parts that have been approved by the manufacturer. Do not make any modifications to the product.
- For low-power RF motors that have obtained the type approval, the company, store or user is not allowed to change its frequency, increase its power or change characteristics and functions of the original design without permission.
- Usage of the low-power RF motors must not affect flight safety and interfere with legal communications; if any interference is found, stop using it immediately and improve to clear the interference before continuing to use it. The foregoing legal communication refers to the radio communication operated in accordance with the provisions of the telecommunications laws. Low-power RF motors must tolerate the interference from legal communications or from industrial, scientific and medical motor equipment with radio radiation.
- Excessive collision may cause failure in component.
- Do not charge the Main battery in high temperature (such as in the sun).




## **WARNING** (Incorrect operation may cause serious injury or death)

- To fold the main body, you need to fold the handle first, and then fold the stroller frame.
- Charge the Main battery regularly. Otherwise the function may be failed and cannot be used normally (it is recommended to charge the Main battery at least once every month).
- If the Main battery will not be used for a long time, turn off the power switch of it.
- Do not disassemble the Main battery by yourself or pierce or cut it with a sharp object. Otherwise liquid leakage may be caused.
- If leakage, smoking or burning occur to the Main battery, please keep it away from children, prevent children from touching and contact the after-sales service.
- It is forbidden to throw the Main battery into fire or place it in a high temperature environment. Otherwise an explosion may be caused.
- Children are prohibited from playing with the Main battery to avoid accidents or damage.
- During use, if the rear wheel, Main battery or front pedal is submerged in water completely, the circuit board may be damaged and the functions may be failed. Please stop using functions of the Intelligent Auto-Brake and front pedal light, and contact after-sales service.

 **CAUTION** (Incorrect operation may cause injury or component damage)

- Make sure all snaps are secured when attach the seat cushion to stroller. Otherwise accident or damage to stroller may happen.
- Loosen the shoulder belts and support the backrest with the other hand before lowering the seat angle with a child seated. Do not suddenly change the seat angle while a child is seated.
- Adjust the length of seat belt properly after change of the backrest angle.
- Please do not touch the folding lever except when folding the stroller.
- When opening or folding up the stroller, be careful and avoid the seat cushion, seat belt, blanket and toys, etc., being pinched into the stroller body.
- If one gives excessive shock to the front wheels when getting over the step, stroller may fall down and cause damages. When stepping over, such as a curb, please slow down even a slight difference level, pull downward the handle and step on the foot-step, and make sure to pass the front wheels to get over the step. When going over any step, be cautious of the bumping of the self-supporting rod against the step.
- Never lift the stroller or use it on escalators or stairs when your child is sitting or lying in the stroller.
- This stroller requires regular maintenance by the user.
- Before use, check that the product and all its components have not been damaged during transportation.
- Please do not use the stroller in whatever purposes other than seating a baby. Failure to comply may result in damage of the stroller.
- Do not pull or twist or forcibly press down the front guard hardly. Otherwise the stroller may be damaged.
- Lift the backrest a little to use if the seat is found too narrow when fully reclined. However, the baby should be able to sit straight when stroller is used in such way.
- Do not let an adult sit on the stroller, or add loading on the stroller to avoid any damage to it.
- When used in summer, outdoor weather and road conditions will increase the temperature of the stroller, that using for a long time should be avoided.
- Avoid storing the stroller in places under high temperature, near a heat source or inside a car. Exposure to high temperature may damage or deform the stroller.
- Check regularly that all screws, bolts and nuts are engaged tightly.
- For use on trains:  
This product is not designed to be used on trains. When user attempts to use the product at his /her own risk, please lock stopper in case of sudden brake or turning. Otherwise stroller may fall off.
- Do not press on the folding lever while lift the stroller to avoid damage to the part.
- Make sure the basket is empty before folding up the stroller.
- Make sure the canopy is completely folded up before folding the stroller to avoid damage of the parts.
- Do not lay down the stroller and do not put things on the canopy to avoid deformation.

 **CAUTION** (Incorrect operation may cause injury or component damage)

- Do not get hold of an opened front guard to pull the baby stroller.
- Even have stopper, this stroller may also be accidentally slip or overturned.
- Do not leave baby stroller at road side or slope even when it is not in use.
- Do not use the stroller on steep slopes, stairs, escalators, rough roads, beaches, mud, etc.
- When pushing the stroller, please pay attention to any hole or track on the ground to avoid the front wheel from accidentally getting jammed and tipping over.
- In the event of damage or operation problems, stop using the stroller immediately and keep it out of reach of children.
- Never leave the stroller close to stairs or steps.
- In the event of damage or operation problems, please contact customer service center (or local distributor).
- Only use on a flat, relatively smooth, stable and non-slippery surface. Do not use the stroller in snowy, windy days or wet road to avoid the stroller or guardian from slipping.
- Do not use the stroller in lightning days to avoid thunder stroke.
- Do not attach other accessory like buggy board on the main body during a child being carried in stroller, otherwise accident or damage to stroller may happen.
- Do not use the stroller on public vehicles.
- Lift front wheels and pay particular attention to gaps or ditch when crossing rail road and the intersection of the motor road to avoid the front wheels from accidentally getting to jammed and tipping over.
- No continuous use for a long period: Continuous use for a long period of time may exhaust baby. No continuous use of more than 2 hours for a baby in a reclined seat and 1 hour in an upright seat.
- When feel jammed, please do not forcibly fold the stroller to prevent from any damage. You should reopen the stroller to check and operate again.
- Do not put things that are too sharp or too large into the basket since it may cause damage to the basket.
- Please regular cleaning and checking the stroller. Only use neutral detergent to clean the stroller body.
- Make sure no oil or lubricant is left on parts such as front guard or armrest where baby may have chance to lick.
- Please contact customer service center (or local distributor) for replacement if you find the tyre wear seriously affect movement.
- Parking device shall be engaged when placing and removing the children.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of stroller will affect the stability of the stroller.
- Fasten the safety belt securely, but do not have it too tight.
- Do not hold the front guard to lift the stroller while a child seated. Failure to comply may cause the stroller to fold up suddenly, release the front guard accidentally, or cause the stroller to slip off.



## **CAUTION** (Incorrect operation may cause injury or component damage)

- When traveling on vehicles such as subways / high-speed rails, please mind that the wheels of your baby strollers are not caught by the door, and please mind the gap between the platform and the train.
- When the child's foot comes into contact with the floor or the wheel, stop using the stroller lest it be hurt.
- Do not use in a lying angle if the child's head is beyond the backrest.
- After the Intelligent Auto-Brake is started, be sure to put your hand on the handle light strip. The stroller cannot be pushed normally until the light strip lights in blue.
- The Intelligent Auto-Brake assist system is not applicable to all situations. Therefore, do not rely too much on it.
- When the Intelligent Auto-Brake is off, use the manual brake.
- If rechargeable batteries or a mix of used and new batteries are used in the handle dry cell compartment, the voltage may be insufficient. Using zinc-manganese batteries may cause dry cell leakage and thus damage the dry cell compartment.
- No matter whether the Intelligent Auto-Brake function is activated or not, do not release your hands on a slope to prevent any danger.
- When the handle light is lighting in red, stop using the electronic functions and check the status of the dry cell and the Main battery.
- Follow the instructions of the airline when taking this product along on the aircraft.
- This product generates 2.4GHz frequency band radio wave used by industrial, chemical and medical equipment such as microwave ovens. When there is a equipment using the same frequency band radio wave nearby, radio waves may not be received or transmitted normally.



## **AVERTISMENT:** Funcționarea incorectă poate provoca vătămări grave sau moartea

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de instrucțiuni și să îl păstrați pentru referințe viitoare. Siguranța copilului poate fi grav pusă în pericol dacă instrucțiunile nu sunt respectate. Sunteți personal responsabil pentru siguranța copilului dumneavoastră.

- Căruciorul este potrivit pentru copii nou-născuți de la o lună la 15 kg. (Aproximativ 3 ani) conform EN 1888-1: 2018 standard de siguranță și CNS 12940.

Acționați întotdeauna frâna de mână când staționați.

- Nu vă bazați prea mult pe frana, chiar și când căruciorul este parcat gol.
- Chiar și cu frana cuplata, rămâneți întotdeauna aproape de cărucior când transportați un copil, pentru a evita orice pericol.
- Păstrați toate părțile mici departe de copii, deoarece acestea prezintă pericol de sufocare.
- Pentru a preveni riscul de sufocare, păstrați întotdeauna pungile de plastic departe de copii.
- Supraîncărcarea, plierea incorectă și utilizarea accesoriilor neaprobate pot deteriora acest cărucior.
- Utilizați mereu centura de siguranță (centura de picioare și centura de umăr) atunci când copilul este așezat. Apărătoarea frontală nu este concepută pentru a împiedica copilul să se ridice. Verificați dacă centura de siguranță este fixată corect, altfel bebelușul poate cădea de pe cărucior.
- Acordați atenție copilului, chiar și atunci când centura de siguranță este utilizată. În cazul unei mișcări bruște a copilului, aceasta poate determina căderea acestuia.
- Nu puneți centurile de umăr una peste celălaltă atunci când le fixați pe inserția de plastic. În caz contrar, poate fi cauzată o presiune excesivă asupra gâtului copilului.
- Nu folosiți perna scaunului deteriorată. În caz contrar, perna scaunului nu poate funcționa așa cum a fost proiectată sau copilul poate avea șanse să înghită materialul din interiorul pernei.
- Perna scaunului poate juca un rol protector. Când căruciorul nu este instalat cu o pernă de scaun, vă rugăm să nu mai folosiți căruciorul. În caz contrar, poate exista riscul de rănire.
- Nu părăsiți căruciorul atunci când copilul este așezat.
- Asigurați-vă că încuietorea de pliere deschisă este cuplată complet înainte de utilizare. În caz contrar, căruciorul se poate plia brusc în timpul utilizării.
- Nu lăsați copilul să acționeze protecția frontală. Poate conduce la caderea copilului din cărucior.
- Nu lăsați copilul să stea în cărucior sau pe cărucior, poate fi periculos.
- Nu vă sprijiniți și nu agățați sarcini suplimentare de mâner.
- Nu agățați colete sau articole accesorii (cu excepția accesoriilor originale Combi) de cărucior, altfel se poate întâmpla răsturnarea căruciorului.
- Nu asezăți niciodată mai mult de un copil în cărucior. Nu permiteți unui copil să călărească sau să stea pe altă zonă decât scaunul.
- Greutatea excesivă poate cauza o stare periculoasă și instabilă. (Sarcina maximă: 15 kg. Sarcina maximă a coșului: 5 kg)
- Nu folosiți căruciorul pe scări.
- Nu lăsați copiii să acționeze căruciorul pentru a evita răsturnarea sau accidentul.
- Aveți grijă de cei din jur pentru a evita ciupirea degetelor atunci când deschideți sau pliați căruciorul sau reglați unghiul scaunului.





## **AVERTISMENT:** Funcționarea incorectă poate provoca vătămări grave sau moartea

- Păstrați degetele / mâinile copilului la distanță de piesele în mișcare / pliere atunci când pliați sau derulați sau reglați căruciorul.
- Nu utilizați scaunul vertical în cazul bebelușului care nu poate sta drept de unul singur; trebuie utilizat scaunul cel mai înclinat.
- Când împingeți căruciorul, vă rugăm să mergeți încet pentru a evita deteriorarea roților pivotante ale căruciorului sau orice răsturnare.
- Nu lăsați pe alții să atingă parti componente atunci când deschideți căruciorul, pentru a evita rănille accidentale. Sistemul de fixare de pe scaunul de bază și perna ar trebui să fie potrivite. (de exemplu, ieșirea superioară a inserției scaunului de bază trebuie să se potrivească cu ieșirea superioară a inserției pernei). În caz contrar, centura de umăr poate să nu fie suficient de lungă pentru a securiza copilul.
- Este extrem de periculos să reglați unghiul scaunului atunci când împingeți căruciorul. Opriti căruciorul înainte de a executa manevre de ajustare.
- Aveți grijă la condițiile de drum atunci când rulați căruciorul și împiedicați orice roată să se blocheze în capacul de protecție.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat. Poate fi periculos să-ți lași copilul nesupravegheat.
- Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt activate înainte de utilizare. De exemplu, reglați lungimea centurii de siguranță, fixați-vă corect centura de siguranță. Utilizați întotdeauna sistemul de siguranță pentru a evita orice posibil accident.
- A nu se utiliza într-un unghi înclinat mai mic de 150 ° pentru un copil sub 6 luni. Orice încărcare suplimentară atașată de mâner afectează stabilitatea căruciorului. Vă rugăm să fixați întotdeauna centură de siguranță în cinci puncte pentru a menține siguranța copilului. Înainte de utilizare, verificați dacă întreg căruciorul sau dispozitivele de fixare ale unității scaunelor sunt cuplate corect. Acest produs nu este recomandat pentru alergare sau patinaj.
- Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.
- Pentru a evita rănirea, asigurați-vă că copilul dumneavoastră este ținut departe atunci când desfășurați și pliați acest produs.
- Nu așezați căruciorul lângă foc, temperatură ridicată, piscină sau sursă electrică.
- Se vor utiliza numai piesele de schimb furnizate sau recomandate de producător / distribuitor. Utilizați numai accesoriile și piesele originale care au fost aprobate de producător. Nu aduceți nicio modificare produsului.
- Pentru motoarele RF de mică putere care au obținut omologarea, magazinului sau utilizatorului nu li se permite să își schimbe frecvența, să le mărească puterea sau să schimbe caracteristicile și funcțiile proiectului original, fără permisiune.
- Utilizarea motoarelor RF de mică putere nu trebuie să afecteze siguranța zborului și să interfereze cu comunicările legale; dacă se constată orice interferență, opriți-o imediat pentru a elimina interferența înainte de a continua să o utilizați. Comunicarea juridică de mai sus se referă la comunicațiile radio operate în conformitate cu prevederile legilor privind telecomunicațiile. Motoarele RF de mică putere trebuie să tolereze interferențele din comunicațiile legale sau din echipamentele industriale, științifice și medicale cu radiații radio.
- Coliziunea excesivă poate cauza defectarea componentelor.
- Nu încărcăți bateria principală la temperaturi ridicate (cum ar fi la soare puternic).



## **ATENȚIE:** (Utilizarea incorectă poate provoca răniri sau deteriorarea componentelor)

- Pentru a plia cadrul caruciorului, trebuie mai întâi să pliați mânerul. Încărcați în mod regulat bateria principală. În caz contrar, funcția poate eșua și nu poate fi utilizată în mod normal (se recomandă să încărcați bateria principală cel puțin o dată pe lună).
- Dacă bateria principală nu va fi folosită pentru o lungă perioadă de timp, opriți comutatorul de alimentare al acesteia. Nu dezamblați bateria principală de unul singur, nu o găuriți sau nu o tăiați cu un obiect ascuțit. În caz contrar, pot fi cauzate scurgeri de lichid.
- Dacă apar scurgeri, fum sau arsuri la bateria principală, vă rugăm să o păstrați departe de copii, să împiedicați copiii să o atingă și să contactați serviciul post-vânzare.
- Este interzisă aruncarea bateriei principale în foc sau plasarea acesteia într-un mediu cu temperatură ridicată. În caz contrar, se poate produce o explozie.
- Copiilor le este interzis să se joace cu bateria principală, pentru a evita accidentele sau deteriorarea.
- În timpul utilizării, dacă roata din spate, bateria principală sau roata din față sunt scufundate complet în apă, placa de circuit poate fi deteriorată și funcțiile pot fi defectate. Vă rugăm să nu mai utilizați funcțiile frânei automate inteligente și a pedalei frontale și să contactați serviciul de asistență tehnică.



## **ATENȚIE:** (Utilizarea incorectă poate provoca răniri sau deteriorarea componentelor)

- Asigurați-vă că toate clemele sunt fixate atunci când atașați perna scaunului la cărucior. În caz contrar, pot apărea accidente sau deteriorări ale căruciorului.
- Slăbiți centurile de umăr și susțineți spătarul cu cealaltă mână înainte de a cobori unghiul scaunului atunci când copilul este așezat în scaun. Nu schimbați brusc unghiul scaunului în timp ce un copil este așezat.
- Reglați corect lungimea centurii de siguranță după schimbarea unghiului spătarului. • Vă rugăm să nu atingeți maneta de pliere, decât atunci când pliați căruciorul. • Când deschideți sau pliați căruciorul, aveți grijă și evitați ca perna de siguranță, centura de siguranță, pătura și jucăriile etc. să fie prinse în corpul căruciorului.
- Dacă cineva dă șoc excesiv roților din față când treceți de treaptă, căruciorul poate cădea și poate provoca daune. Când treceți, cum ar fi o bordură, vă rugăm să încetiniți chiar și o ușoară diferență de nivel, trageți în jos mânerul și călcați pe treapta și asigurați-vă că treceți roțile din față pentru a trece peste treaptă. Când treceți peste orice treaptă, fiți atenți la lovirea tijei autoportante de trepta.
- Nu ridicați niciodată căruciorul și nu îl folosiți pe scări rulante sau scări atunci când copilul dumneavoastră se află în cărucior.
- Acest cărucior necesită întreținere regulată de către utilizator.
- Înainte de utilizare, verificați dacă produsul și toate componentele sale nu au fost deteriorate în timpul transportului.
- Vă rugăm să nu utilizați căruciorul în alte scopuri decât să așezați un copil. Nerespectarea poate duce la deteriorarea căruciorului
- Nu trageți, nu răsuciți sau nu apăsați cu forța în jos pe bara de protecție frontală. În caz contrar, căruciorul poate fi deteriorat.
- Ridicați puțin spătarul, dacă scaunul este prea îngust când este complet înclinat. Cu toate acestea, bebelușul ar trebui să poată sta drept atunci când căruciorul este utilizat în acest fel.
- Nu lăsați un adult să stea pe cărucior și nu adăugați încărcare pe cărucior pentru a evita orice deteriorare a acestuia. • Când este folosit vara, vremea în aer liber și condițiile de drum vor crește temperatura căruciorului, ceea ce ar trebui să fie evitat folosirea îndelungată.
- Evitați depozitarea căruciorului în locuri sub temperatură ridicată, lângă o sursă de căldură sau în interiorul unei mașini. Expunerea la temperaturi ridicate poate deteriora sau deforma căruciorul. • Verificați periodic dacă toate șuruburile, șuruburile și piulițele sunt cuplate strâns. • Pentru utilizare pe trenuri:  
Acest produs nu este conceput pentru a fi utilizat pe trenuri. Când utilizatorul încearcă să utilizeze produsul pe propriul risc, vă rugăm să blocați franal în caz de frânare bruscă sau rotire. În caz contrar, căruciorul poate cădea.
- Nu apăsați pe maneta rabatabilă în timp ce ridicați căruciorul pentru a evita deteriorarea piesei.
- Asigurați-vă că coșul este gol înainte de a plia căruciorul.
- Asigurați-vă că baldachinul este complet pliat înainte de a plia căruciorul pentru a evita deteriorarea pieselor.
- Nu așezați căruciorul jos și nu puneți lucruri pe baldachin pentru a evita deformarea.

**⚠ ATENȚIE:** (Utilizarea incorectă poate provoca răniri sau deteriorarea componentelor)

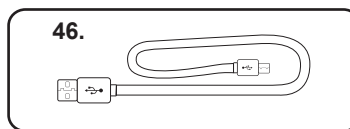
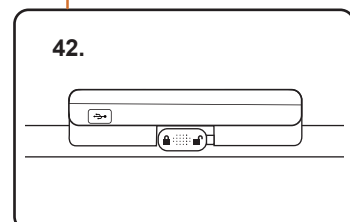
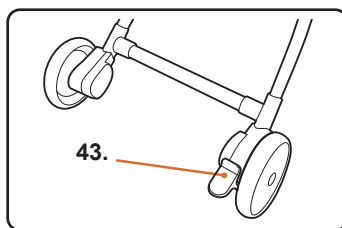
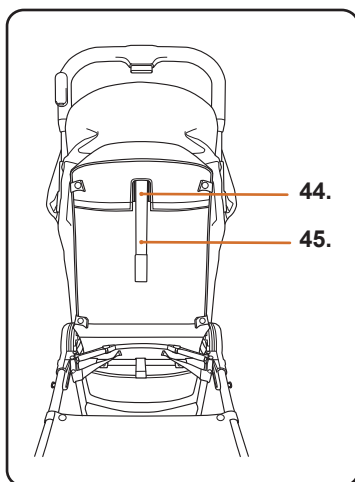
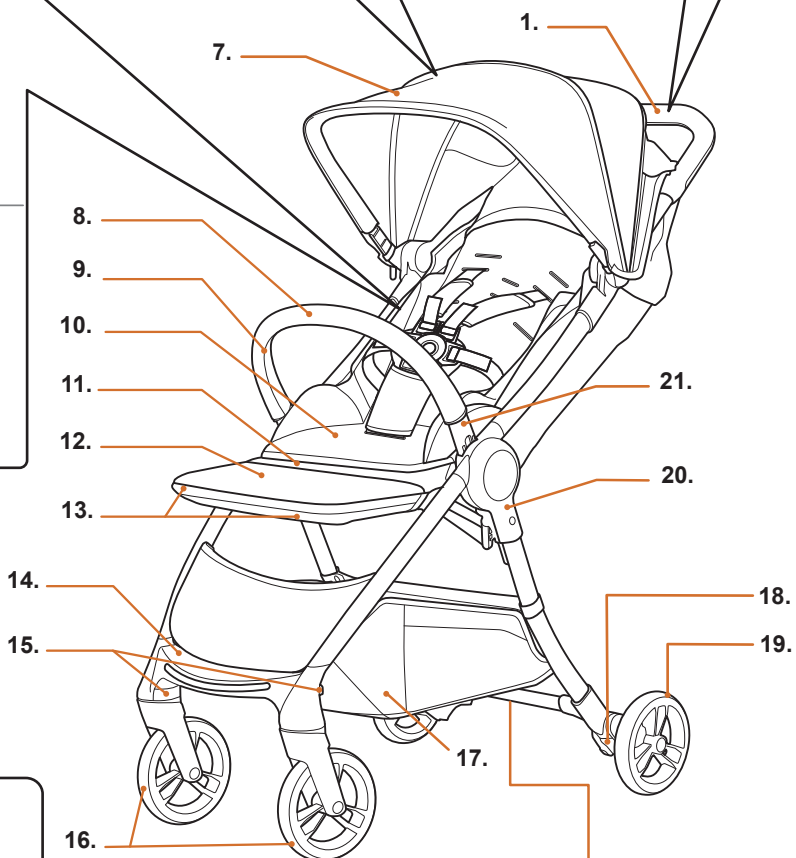
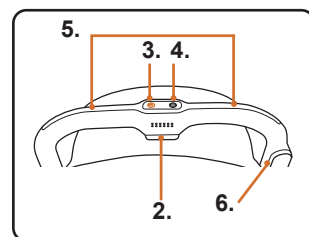
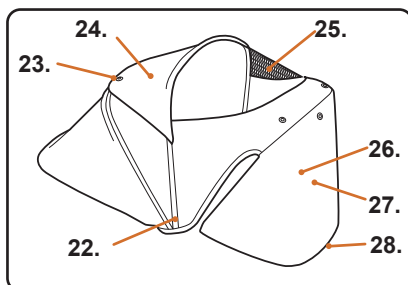
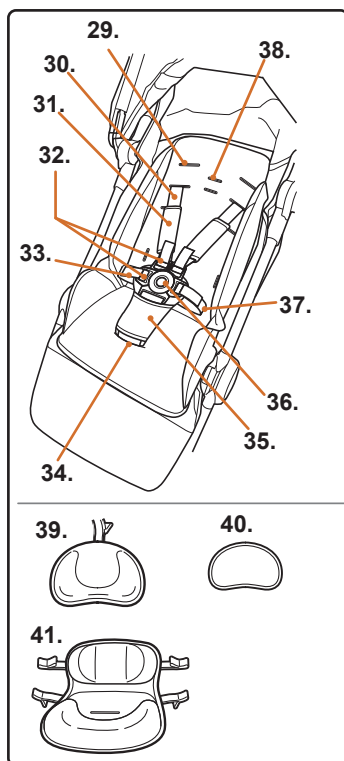
- Nu apucați o protecție frontală deschisă pentru a trage căruciorul.
- Chiar și cu frana, acest cărucior poate fi, de asemenea, accidental alunecat sau răsturnat.
- Nu lăsați căruciorul la marginea drumului sau în pantă chiar și atunci când acesta nu este utilizat.
- Nu folosiți căruciorul pe pante abrupte, scări, scări rulante, drumuri accidentate, plaje, noroi etc.
- Când împingeți căruciorul, vă rugăm să acordați atenție oricărei găuri sau urme de pe sol evitați ca roata din față să se blocheze accidental și să se răstoarne.
- În caz de deteriorare sau probleme de funcționare, opriți imediat utilizarea căruciorului și păstrați-l departe de copii.
- Nu lăsați niciodată căruciorul aproape de scări sau trepte.
- În caz de daune sau probleme de funcționare, vă rugăm să contactați centrul de service clienți (sau distribuitorul local).
- A se utiliza numai pe o suprafață plană, relativ netedă, stabilă și antiderapantă. Nu utilizați căruciorul în zilele cu zăpadă, vânt sau pe drum umed, pentru a evita căruciorul sau utilizatorul să alunece.
- Nu utilizați căruciorul în zilele cu fulger pentru a evita loviturile de tunet.
- Nu atașați alte accesorii pe cadrul caruciorului în timpul transportării unui copil, altfel pot apărea accidente sau deteriorări ale căruciorului.
- Nu utilizați căruciorul pe vehiculele publice.
- Ridicați roțile din față și acordați o atenție deosebită gropilor sau șanțurilor atunci când traversați calea ferată, pentru a evita ca roțile din față să se blocheze accidental și să se răstoarne.
- Evitați utilizarea continuă pentru o perioadă lungă de timp: utilizarea continuă pentru o perioadă lungă de timp poate epuiza copilul. Nu se utilizează în mod continuu mai mult de 2 ore pentru un copil pe un scaun înclinat și 1 oră pe un scaun vertical.
- Vă rugăm să nu pliați cu forța căruciorul pentru a preveni orice deteriorare. Este indicată redeschiderea căruciorului pentru a verifica și a opera din nou.
- Nu introduceți lucruri prea ascuțite sau prea mari în coș, deoarece acestea pot cauza deteriorarea coșului.
- Vă rugăm să curățați periodic și să verificați căruciorul. Folosiți doar detergent neutru pentru a curăța corpul căruciorului.
- Asigurați-vă că nu rămâne ulei sau lubrifiant pe părți precum bara de protecție frontală sau cotiera unde bebelușul poate să lingă.
- Vă rugăm să contactați centrul de service clienți (sau distribuitorul local) pentru înlocuire, dacă veți constata că uzura anvelopelor afectează grav mișcarea.
- Dispozitivul de parcare trebuie să fie cuplat la plasarea și scoaterea copiilor.
- Orice sarcină atașată la mâner și / sau pe spatele spătarului și / sau pe părțile laterale ale căruciorului va afecta stabilitatea căruciorului.
- Fixați bine centura de siguranță, dar țineți cont de faptul ca nu trebuie să fie prea strânsă.
- Nu utilizați apărătoarea frontală pentru a ridica căruciorul, în timp ce un copil este așezat. Nerespectarea poate duce la căderea bruscă a căruciorului, la eliberarea accidentală a protecției frontale sau la alunecarea căruciorului



## **ATENȚIE:** (Utilizarea incorectă poate provoca răniri sau deteriorarea componentelor)

- Când călătoriți cu mijloace de transport precum metrou / trenuri, vă rugăm să vă asigurați că roțile căruciorului pentru bebeluș nu sunt prinse de ușă și vă rugăm să fiți atenți la diferențe de nivel dintre peron și tren.
- Când piciorul copilului intră în contact cu podeaua sau roata, opriți utilizarea căruciorului pentru a nu răni copilul.
- Nu utilizați în unghi inclinat, în situațiile în care capul copilului este dincolo de spătar.
- După activarea frânei automate inteligente, asigurați-vă că ați pus mâna pe banda luminoasă a mânerului. Căruciorul nu poate fi împins în mod normal până când banda luminoasă nu se aprinde în albastru.
- Sistemul inteligent de asistare la frânarea automată nu se aplică în toate situațiile. Prin urmare, nu vă bazați prea mult pe el.
- Când frâna automată inteligentă este oprită, utilizați frâna manuală.
- Dacă veți utiliza baterii reîncărcabile sau baterii uzate în compartimentul cu bateriile secundare, tensiunea poate fi insuficientă. Utilizarea bateriilor de zinc-mangan poate provoca scurgeri și astfel deteriorarea compartimentului de baterii.
- Indiferent dacă funcția de frânare automată inteligentă este activată sau nu, nu eliberați mâinile pe o pantă pentru a preveni orice pericol.
- Când lumina mânerului se aprinde în roșu, opriți utilizarea funcțiilor electronice și verificați starea celulei uscate și a bateriei principale.
- Urmați instrucțiunile companiei aeriene atunci când transportați acest produs pe avion.
- Acest produs generează unde radio de bandă de frecvență de 2,4 GHz utilizate de echipamente industriale, chimice și medicale, cum ar fi cuptoarele cu microunde. Când există un echipament care utilizează aceeași undă radio de bandă de frecvență în apropiere, undele radio pot să nu fie recepționate sau transmise normal.

# List of components Lista componentelor



## List of components

- |                                      |                                 |                                |
|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|
| 1. Handle                            | 16. Front wheel                 | 31. Shoulder belt cover        |
| 2. Handle folding button             | 17. Basket                      | 32. Shoulder/Waist belt buckle |
| 3. Intelligent Auto-Brake button     | 18. Rear wheel                  | 33. Waist belt                 |
| 4. AuraBeam button                   | quick-release button            | 34. Crotch belt                |
| 5. Touch panel                       | 19. Rear wheel                  | 35. Crotch belt cover          |
| 6. Handle battery compartment        | 20. Folding lever               | 36. Crotch belt buckle         |
| 7. Canopy                            | 21. Front guard buttons         | 37. Waist belt insert outlet   |
| 8. Front guard cover                 | 22. Zipper                      | 38. Head support insert outlet |
| 9. Front guard                       | 23. Snap                        | 39. Head support               |
| 10. Seat cushion                     | 24. Top window cover            | 40. EggShock pad               |
| 11. Folding belt                     | 25. Top window                  | 41. Body/Hip support           |
| 12. Adjustable foot support          | 26. Airthrough window           | 42. Main battery               |
| 13. Adjustable button                | 27. Airthrough window cover     | 43. Stopper                    |
| 14. Step                             | 28. Back-view skylight zipper   | 44. Reclining cord             |
| 15. Front wheel quick-release button | 29. Shoulder belt insert outlet | 45. Seat reclining buckle      |
|                                      | 30. Shoulder belt               | 46. Micro-USB Charging cable   |

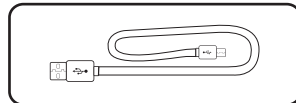
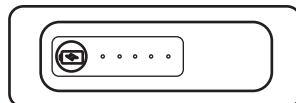
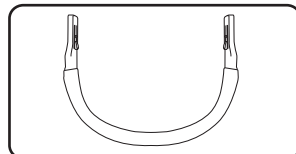
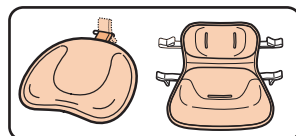
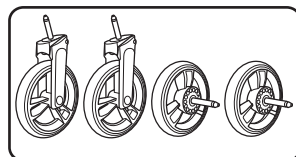
## Lista componentelor

- |   |   |   |
|---|---|---|
| 1. Mâner  | 18. Buton de eliberare rapida roata din spate | 33. Centura de talie                    |
| 2. Mâner buton pliabil                              | 19. Roata din spate                           | 34. Centura pentru picioare             |
| 3. Buton inteligent de frânare automată             | 20. Pârghie rabatabilă                        | 35. Capacul centurii de picioare        |
| 4. Buton AuraBeam                                   | 21. Butoane de protecție față                 | 36. Cataramă centură picioare           |
| 5. Panou tactil                                     | 22. Fermoar                                   | 37. Ieșirea inserției centurii de talie |
| 6. Mâner compartimentul bateriei                    | 23. Agrafă                                    | 38. Suport inserție pentru cap          |
| 7. Capotina   | 24. Capacul ferestrei superioare              | 39. Suport pentru cap                   |
| 8. Capac de protecție față                          | 25. Fereastra de sus                          | 40. Husa EggShock                       |
| 9. Bara de protecție frontală                       | 26. Fereastra pentru aer                      | 41. Suport corp / șold                  |
| 10. Perna de scaun                                  | 27. Copertina ferestrei pentru aer            | 42. Bateria principală                  |
| 11. Curea pliabilă                                  | 28. Fermoar luminator cu vedere pentru spate  | 43. Frana                               |
| 12. Suport pentru picior reglabil                   | 29. Ieșirea insertului curelei de umăr        | 44. Cordon pentru rabatare              |
| 13. Buton reglabil                                  | 30. Curea de umăr                             | 45. Cataramă înclinată a scaunului      |
| 14. Treapta   | 31. Capacul centurii de umăr                  | 46. Cablu de încărcare Micro-USB        |
| 15. Buton de eliberare rapida pentru roata din fata | 32. Cataramă centură umăr / talie             |   |
| 16. Roata din fata                                  |   |   |
| 17. Coș   |   |   |

## Checking the sales package Verificarea pachetului

Check if any part is missing after opening the sales package.  
(Full list of parts please refer to the picture provided.)

Verificați dacă vă lipsesc piese după deschiderea pachetului achiziționat.  
(Pentru lista completă a pieselor vă rugăm să consultați imaginea furnizată.)



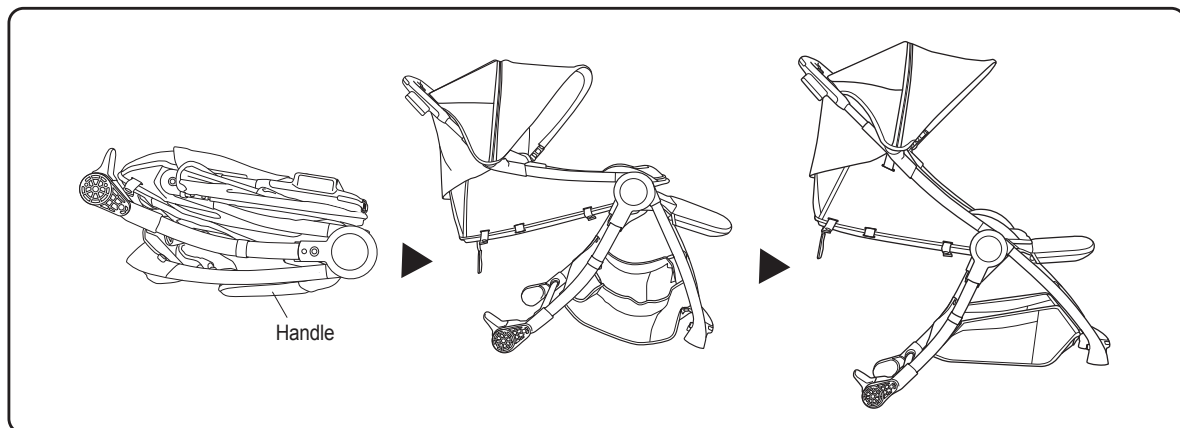
## Unfolding the stroller Inainte de utilizare

Unfold the stroller frame by holding and lifting the handle. The folding lever button pops up until a clear “click” sound is heard, indicating that the stroller is unfolded completely.

**CAUTION** : Ensure that all the locking devices are engaged after open the stroller.

Desfaceți cadrul căruciorului ținând și ridicând mânerul. Butonul pârghiei de pliere apare până când se aude un sunet clar de „click”, indicând faptul că căruciorul este depliat complet

**ATENȚIE** : Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt active după deschiderea căruciorului.





## Installation and removal the swivel wheels Instalarea si demontarea roților pivotante

### Rear wheel installation/removal

#### Rear wheel installation

Lift the rear wheel seat and insert the rear wheel metal plug into the mounting hole until a clear "click" sound is heard, indicating that the rear wheel is in place. Install the rear wheel on the other side in the same way.

#### Rear wheel removal

Press the removing button on the inner side of the rear wheel seat to remove the rear wheel.

### Front wheel installation/removal

#### Front wheel installation

Lift the front wheel tube and insert the front wheel metal plug into the mounting hole until a clear "click" sound is heard, indicating that the front wheel is in place. Install the front wheel on the other side in the same way.

#### Front wheel removal

While pressing and holding the quick-release button on the front wheel, press to remove the front wheel.

**WARNING** : Once the wheels are installed, pull the wheels outward to check whether they are firmly installed.

### Instalare roată spate

Ridicați scaunul roții din spate și introduceți dopul metalic al roții din spate în orificiul de montare până când se aude un sunet clar de „clic”, indicând faptul că roata din spate este în poziție. Instalați partea din spate roata de cealaltă parte în același mod.

#### Demontarea roții din spate

Apăsați butonul de demontare din partea interioară a roții din spatele scaunului pentru a scoate roata din spate.

### Instalarea / demontarea roții din față

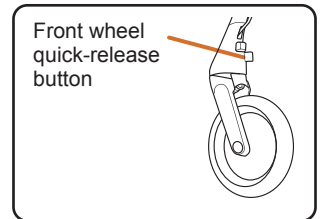
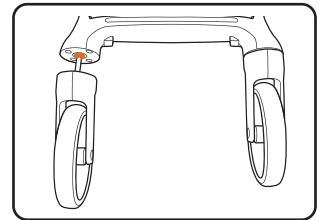
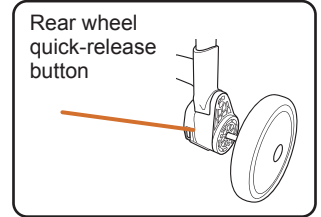
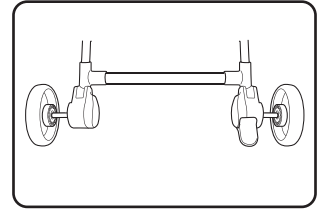
#### Instalarea roții din față

Ridicați tubul roții din față și introduceți dopul metalic al roții din față în orificiul de montare până când se aude un sunet clar de „clic”, indicând faptul că roata din față este în poziție. Instalați roata din față pe cealaltă parte în același mod.

#### Demontarea roții din față

În timp ce apăsați și țineți apăsat butonul de eliberare rapidă de pe roata din față, apăsați pentru a scoate roata din față.

**AVERTISMENT** : Odată instalate roțile, trageți roțile spre exterior pentru a verifica dacă sunt instalate ferm.



## Using the stopper Folosirea franei

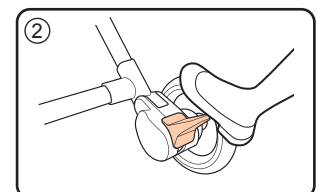
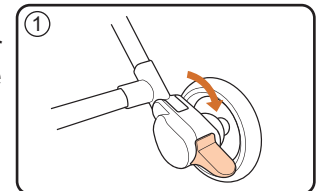
### Using the stopper

- To lock rear wheels, press the stopper down which is located at rear right wheel. Try to push the stroller back and forth slightly to ensure that the stopper is properly engaged.
- To unlock lift the stopper

**WARNING** : Always engage the stopper when you leave the stroller.

- Pentru a bloca roțile din spate, apăsați opritorul în jos care se află la roata din spate dreaptă. Încercați să împingeți căruciorul ușor înainte și înapoi pentru a vă asigura că roata este cuplata corect.
- Pentru a debloca ridicați opritorul.

**AVERTISMENT** : Mereu activați frâna când părăsiți căruciorul.



## Using the foot support Folosirea suportului pentru picioare

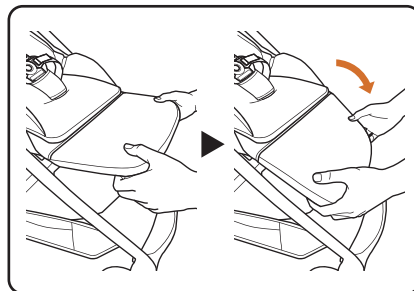
### Foot support

Pressing the two built-in buttons at the same time can adjust the foot support angle in two gears at any time.

**WARNING** : No standing or sitting on the foot support area.

Apăsând simultan cele două butoane încorporate se poate regla unghiul de sprijin al piciorului în două trepte, în orice moment.

**AVERTISMENT** : Nu stați în picioare sau va așezați pe zona de sprijin a piciorului.



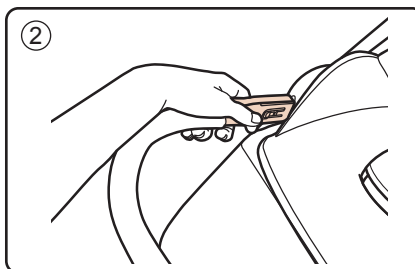
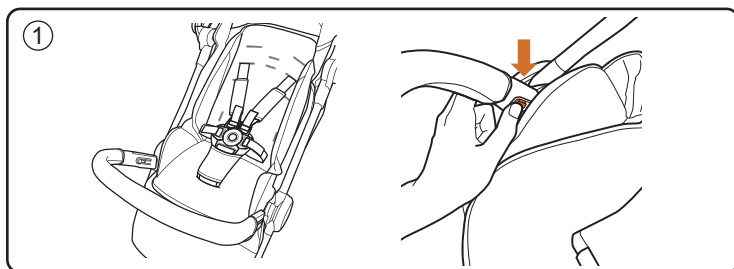
## Using the front guard Folosirea aparatorii din fata

- To open the guard press and hold the button at the end of the front guard as illustrated. Detach the front guard.
- To install the guard, align the front guard to the socket and insert it. Pull the guard to check whether it is securely locked.

**WARNING** : Do not use the front guard to move the stroller while a child is seated. After detaching the front guard, do not push or bend the front guard.

- Pentru a deschide apărătoarea, apăsați și țineți apăsat butonul de la capătul protecției din față, așa cum este ilustrat. Desprindeți bara de protecție frontală.
- Pentru a instala bara de protecție, aliniați protecția frontală la cantul de fixare și introduceți-o. Trageți de bara de protecție pentru a verifica dacă este bine fixată.

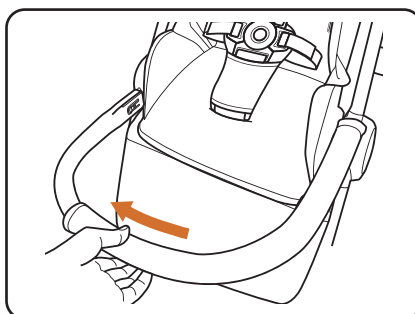
**AVERTISMENT** : Nu utilizați bara de protecție frontală pentru a muta căruciorul, în timp ce un copil este așezat. După detașarea barei de protecție frontale, nu o împingeți și nu o îndoțiți.



## Detach the front guard cover Desprinderea barii de protecție frontală

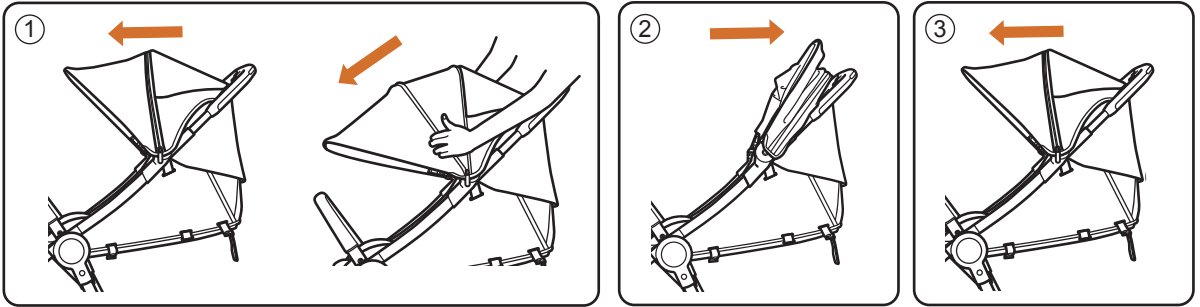
Release the front guard and detach the cover from the front guard.

Eliberați bara de protecție frontală și desprindeți capacul de la protecția din față.



## Adjusting the covering size of canopy Reglarea dimensiunii de acoperire a baldachinului

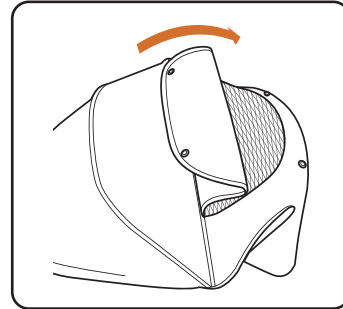
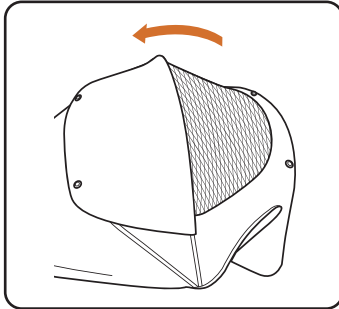
- The canopy supports two-piece and three-piece adjustment. Once the zipper is unzipped, three-piece adjustment is available.
- To reduce canopy coverage, hold the front rod of canopy and pull the canopy backward.
- For full coverage, hold the front rod of canopy and pull the canopy forward.
- Capotina suportă reglarea din două și trei trepte. Odată ce fermoarul este desfăcut, este disponibilă o reglare din trei trepte.
- Pentru a reduce acoperirea copertinei, țineți tija din față a copertinei și trageți copertina înapoi.
- Pentru o acoperire completă, țineți tija din față și trageți capotina spre înainte.



## Using the Top window Folosirea ferestrei superioare

Open top window by releasing snap.

Close the window by fastening the snap.



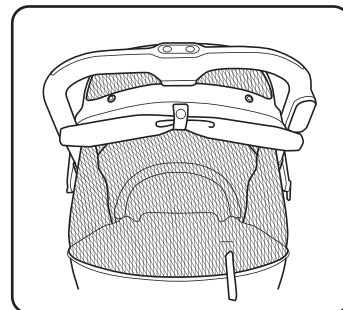
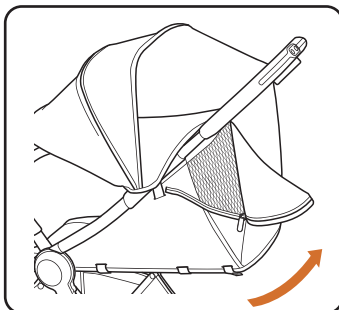
## Using the airtthrough window Folosirea ferestrei de aerisire

Unzip the zips on both sides at the back of the canopy.

Desfaceți fermoarele de pe ambele părți din spatele copertinei.

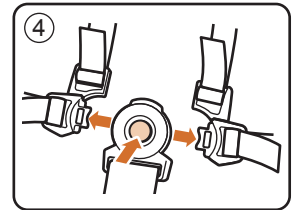
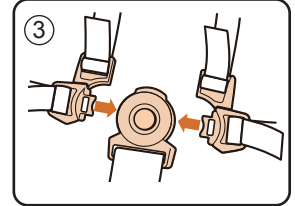
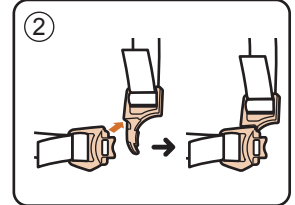
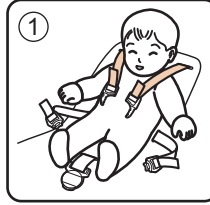
Roll up the canopy cover at the back end. Buckle it up.

Rulați capacul copertinei spre spate. Închideți-l.



## Using safety harness Folosirea centurilor de siguranta

- ① Seat the child into the stroller and fit the shoulder belts on the child's left and right shoulder.
- ② Shoulder and waist buckles are overlapped.
- ③ Pull out the crotch belt and put the insert plastics into the buckle until a "Click" sound is heard. Pull the shoulder belts, waist belts and crotch belt to check if it is secured.
- ④ Press the crotch buckle button to release the harness.



### WARNING

: Always use the restraint system.

Note : Adjust the length of seat belt properly after change of the backrest angle.

- ① Așezați copilul în cărucior și montați centurile de umăr pentru umărul stâng și drept al copilului.
- ② Cataramele pentru umeri și talie sunt suprapuse.
- ③ Trageți centura de picioare și fixați-o prin introducerea insertiei din plastic în cataramă, până se aude un sunet „Click”. Trageți ușor centurile de umăr, centurile de talie și centura de picioare pentru a verifica dacă sunt bine fixate.
- ④ Apăsăți butonul în cataramă pentru a elibera centurile.

### AVERTISMENT

: Utilizați întotdeauna sistemul de centuri de siguranță.

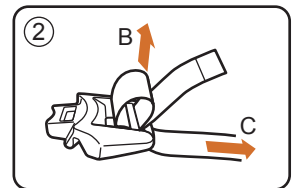
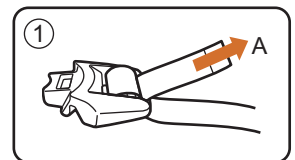
Notă: Reglați corect lungimea centurii de siguranță după schimbarea unghiului spătarului.

## Adjusting the waist/shoulder belt length Reglarea lungimii curelei talie/umar

- ① Pull the waist belt end as shown direction A to shorten.
- ② Loose and pull out the waist belt as shown direction B, then pull it inward to extend the length as shown direction C.

Use the same method on waist belt to adjust the shoulder belt.

NOTE: Always leave at least 3cm at the belt end.



- ① Trageți capătul centurii taliei așa cum se arată în direcție A.
- ② Slăbiți și scoateți centura taliei așa cum se arată în direcție B, apoi trageți spre interior pentru a extinde lungimea așa cum se arată în direcție C.

Folosiți aceeași metodă pe centura de talie, dar și pentru a regla centura de umăr.

NOTĂ: Lăsați întotdeauna cel puțin 3 cm la capătul curelei.

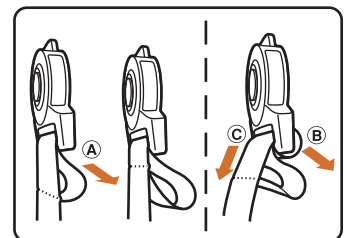
## Adjusting the crotch belt Reglarea curelei împotriva alunecării

- Tightening - ① Pull the crotch belt end as shown direction.
- Extending - ② Follow the direction of arrow and pull out the belt to end.
- ③ Follow the direction of arrow and pull the belt to the end.

Strângere - ① Trageți capătul curelei picioarelor în direcția indicată.

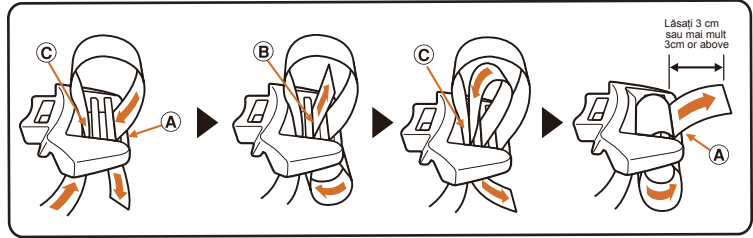
Extindere - ② Brmați direcția săgeții și trageți afară

③ Urmați direcția săgeții și trageți centura până la capăt.

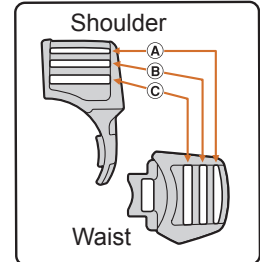


## Attaching the insert plastics Atasarea partilor inserabile din plastic

- ① Use the waist belt end to pass through from the buckle back slot (C) and slide out to slot (A).
- ② Pull out the waist belt end from slot (B).
- ③ Slide out the waist belt end through slot (C).
- ④ Pull out the waist belt from slot (A) and adjust the applicable length. (Leave 3cm or above)

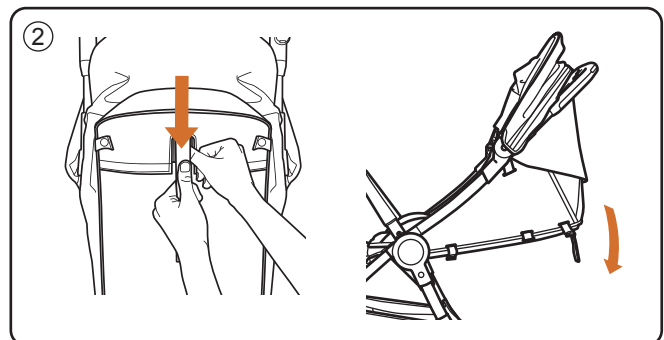
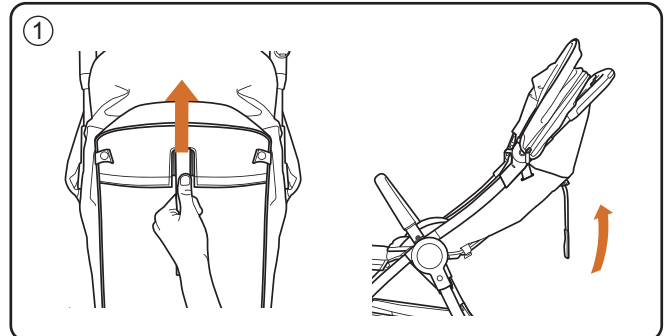


- ① Folosiți centura de talie și treceți prin cataramă, glisand afară
- ② Scoateți centura de talie.
- ③ Glisați capătul centurii de talie prin deschizătura.
- ④ Scoateți centura de talie din deschizătura și reglați-i lungimea.



## Reclining the backrest Reclinarea spatarului

- Upright – As shown in figure 1, support the backrest with one hand, then pull up the reclining belts until the angle is adjusted.
- Recline – As shown in figure 2, open the reclining buckle then adjust the reclining angle.
- Vertical - Așa cum se arată în figura 1, susțineți spătarul cu una din mâni, apoi ridicați din poziția culcat curele până când unghiul este reglat.
- Înclinare - Așa cum se arată în figura 2, deschideți catarama înclinată apoi reglați unghiul înclinat.



## Folding the stroller Plierea caruciorului

- ① Press the handle folding button to fold the handle forward when folding the stroller.

**WARNING** : Make sure that the handle folding joint is folded completely.

- ② Fold the handle forward and press the grey folding lever for stroller retraction.

**WARNING** : The folding lever on the right side of the stroller does not protrude, indicating that the folding lever has been unlocked.

- ③ Pick up the folding stroller with folding belt.

**WARNING** : When folding the stroller, please ensure your child and other children are kept at a safe distance. Please ensure that they are not in contact with moving parts and remove all items from the basket before folding the stroller.

Note : Tuck up the canopy and the backrest before folding up the stroller.

Note : Stroller folded up in this way can be towed, making the movement more effortless.

- ① Apăsați butonul de pliere a mânerului pentru a-l plia înainte de plierea căruciorului.

**AVERTISMENT** : Asigurați-vă că sistemul de pliere a mânerului este complet activat.

- ② Îndoțiți mânerul înainte și apăsați maneta de pliere gri pentru stragerea căruciorului.

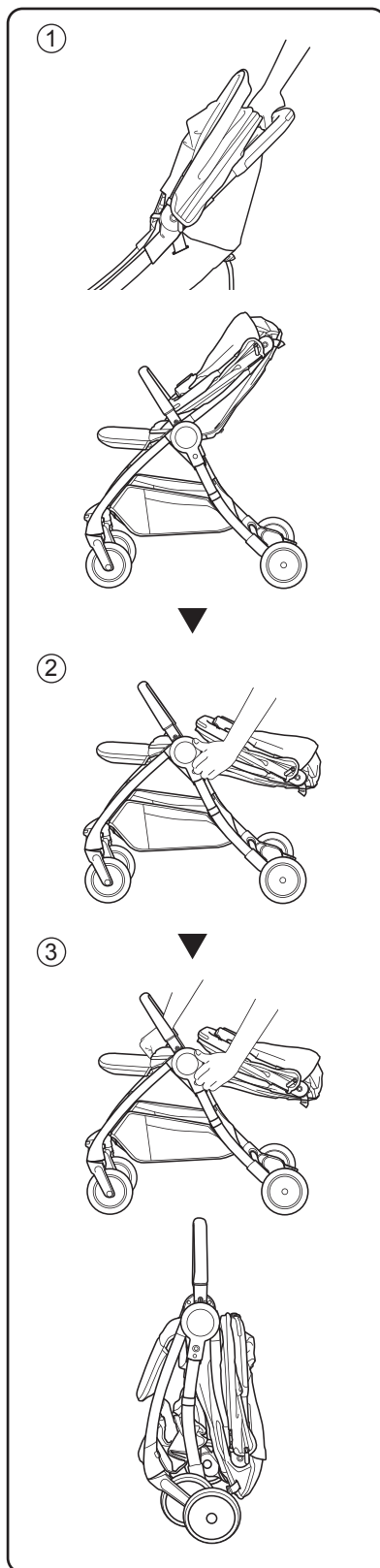
**AVERTISMENT**: Maneta de pliere din partea dreaptă a căruciorului nu iese, indicând faptul că maneta de pliere a fost deblocată.

- ③ Ridicați căruciorul pliabil cu curea pliabilă.

**AVERTISMENT**: Când pliați căruciorul, asigurați-vă că micutul dumneavoastră și ceilalți copii sunt menținuți la o distanță sigură. Vă rugăm să vă asigurați că nu sunt în contact cu piese în mișcare și scoateți toate articolele din coș înainte de a plia căruciorul.

Notă: Strangeti capotina și spătarul înainte de a plia căruciorul.

Notă: Căruciorul îndoit în acest mod poate fi remorcat, făcând mișcarea mai ușoară.



## Basket Cosul

- The basket can carry a maximum weight of 5kg.
- You can attach and remove the belts and snaps according to step ①, ②, ③, ④.

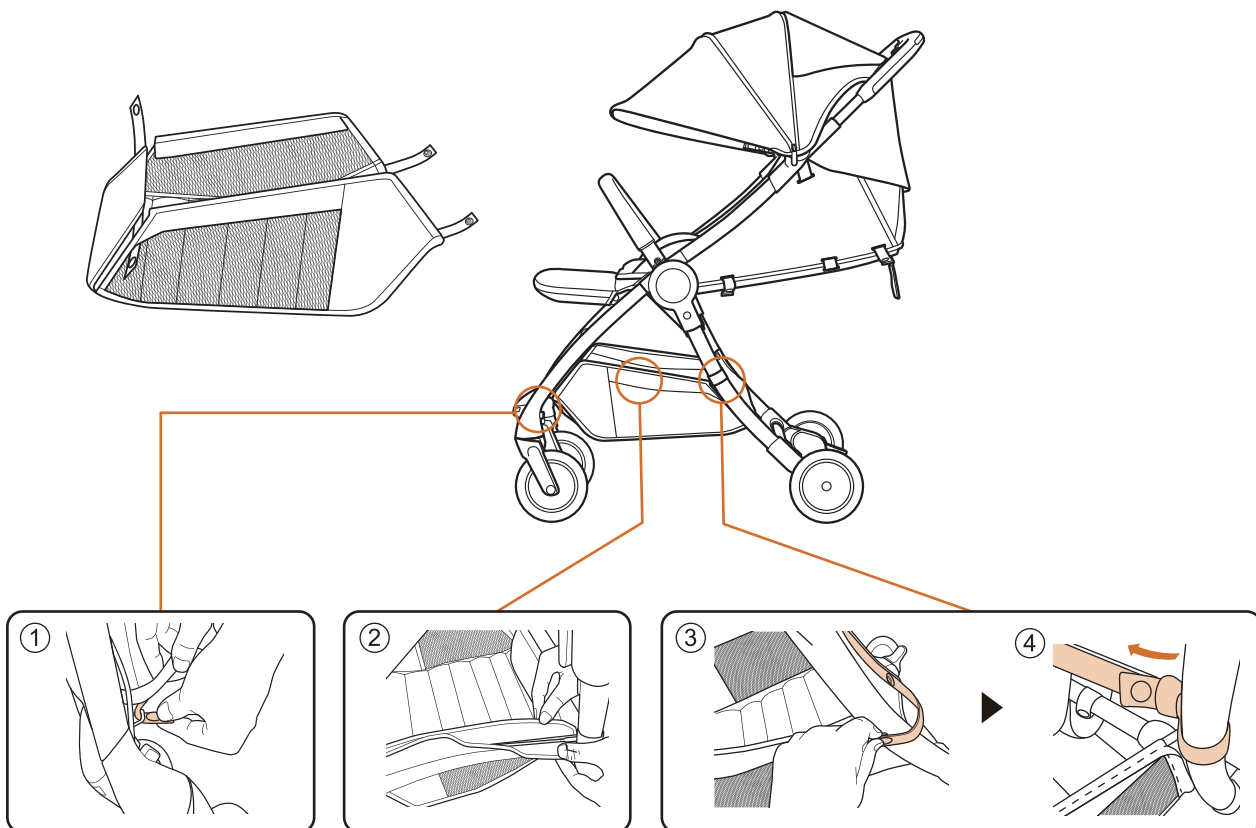
**CAUTION** : Never place any glassware or fragile objects in the basket lest they be damaged. Place the objects in the basket as evenly as you can, thus making them bear even load.

**CAUTION** : When moving up steps, please lift the front or rear wheels of the stroller to prevent its basket below from touching the ground.

- Coșul poate transporta o greutate maximă de 5 kg.
- Puteți atășa și îndepărta centurile și clemele conform pasului ①, ②, ③, ④.

**ATENȚIE**: Nu așezați niciodată articole din sticlă sau obiecte fragile în coș pentru a nu fi deteriorate. Așezați obiectele în coș cât mai uniform posibil.

**ATENȚIE**: Când ridicați trepte, vă rugăm să ridicați roțile din față sau din spate ale căruciorului pentru a împiedica coșul de jos să atingă solul.

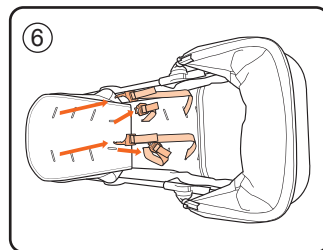
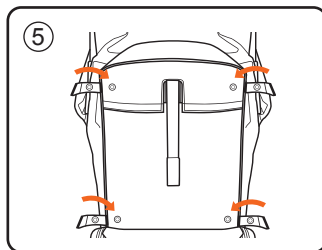
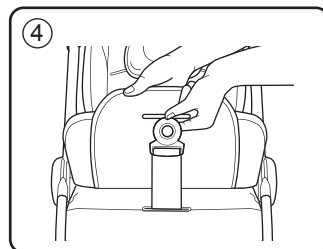
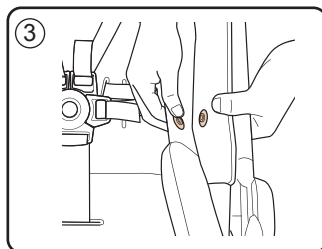
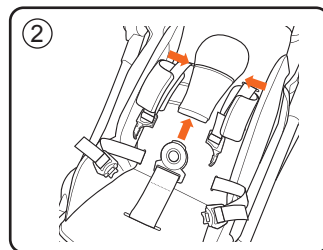
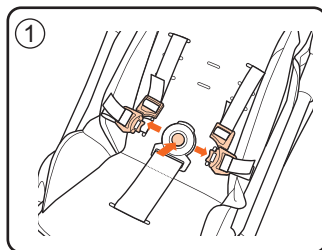


## Detaching the seat cushion Desprinderea pernei spatarului

- ① Press on the buckle button to release the insert plastics.
- ② Remove shoulder belt cover and crotch belt cover if fitted.
- ③ Unfasten snaps on both sides of the seat cushion (2 places).
- ④ Pull out crotch belt from seat cushion.
- ⑤ Loosen the snaps (upper) on both sides of seat cushion from seat back (4 places).
- ⑥ Remove waist belt and shoulder belt, then remove seat cushion from backrest.

To install seat cushion, go in the reversed steps.

**WARNING:** Make sure the seat cushion has been correctly attached before use.



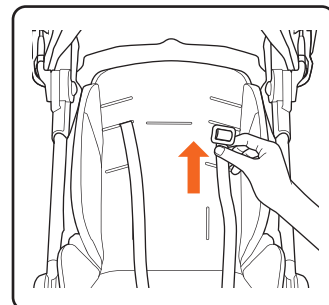
- ① Apăsați butonul cataramă pentru a elibera plasticul inserat.
- ② Scoateți capacul centurii de umăr și capacul centurii de picioare, dacă acestea sunt montate.
- ③ Desfaceți clemele de pe ambele părți ale dispozitivului pernei de scaun (2 locuri).
- ④ Scoateți centura de picioare din perna scaunului.
- ⑤ Slăbiți butoanele (superioare) de pe ambele laturi ale pernei scaunului de la spătarul scaunului (4 locuri).
- ⑥ Îndepărtați centura pentru umăr și centura pentru talie, apoi scoateți perna scaunului spătarului.

Pentru a instala perna scaunului, parcurgeți etapele inversate.

**AVERTISMENT:** Asigurați-vă că perna scaunului a fost atașată corect înainte de utilizare.

## Adjust the length of shoulder belt Reglarea lungimii centurii de umar

- ① Release the shoulder belt from the seat cushion and backrest (after the rear velcro is released, pull the buckle inside the seat sleeve outward).
  - ② Insert the shoulder belt through the correct slots on the seat cushion, make sure you use the slots in the same height.
- Note : The lowest shoulder belt insert outlet should be used for children under 6 months.



- ① Eliberați centura de umăr de pe perna scaunului și din spătar (după ce velcro-ul din spate este eliberat, trageți catarama în interiorul manșonului scaunului spre exterior).
- ② Introduceți centura de umăr prin fantele corecte de pe scaunul pernă, asigurați-vă că utilizați sloturile la aceeași înălțime.

Notă: Cea mai mică priză de fixare pentru inserarea centurii de umăr trebuie utilizată pentru copiii cu vârsta sub 6 luni.





## Installing the head support Instalarea suportului pentru cap

Loop the head support belt through the head support hole, the belt is tipped opposite through the hole to attach. After it is installed, check if it is well secured to the movable seat cushion or not by slightly pulling.

Reference for head support insertion outlets (A)(B)

(A) for child from around 1 month to 4 months.

(B) for child from around 4 months to 7 months.

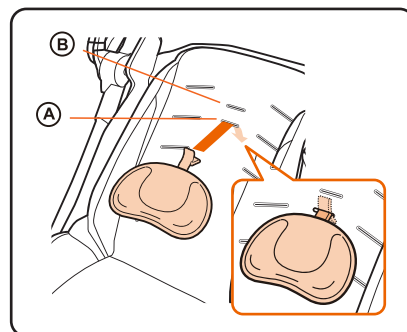
Treceți centura de susținere a capului prin orificiul de susținere a capului, centura este răsturnată opus prin orificiul de atașat.

După instalare, verificați dacă este bine fixat de perna mobilă a scaunului sau nu, trăgând ușor.

Referință pentru prizele de inserare a suportului capului (A)(B)

(A) pentru copil de la aproximativ 1 lună la 4 luni.

(B) pentru copil de la aproximativ 4 luni la 7 luni.



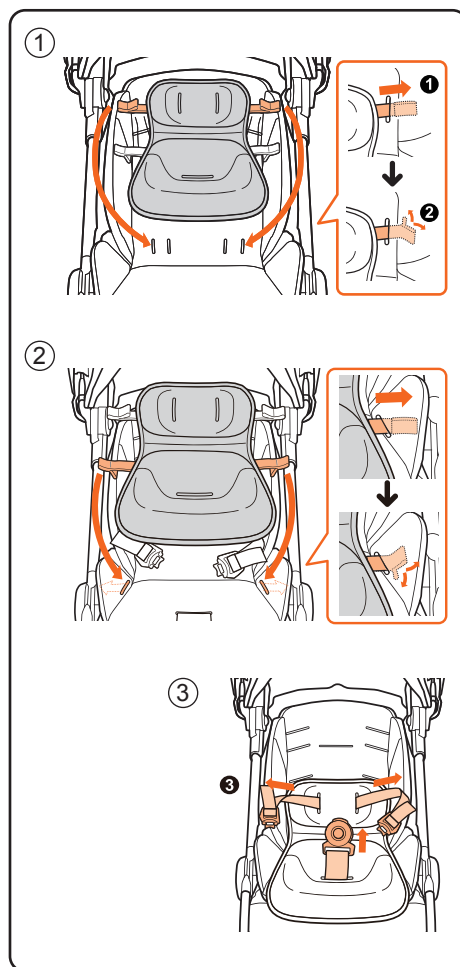
## Installing Body & Hip support Instalarea suportului pentru corp si sold

- Using the supporting belts (upper position) of the Body & Hip support to pass through the holes of the seat cushion body support location. To fix the supporting belts by opening the tail at the end.
- Using the supporting belts (upper position) of the Body & Hip support to pass through the holes of the seat cushion hip support location. To fix the supporting belts by opening the tail at the end.
- The both sides of waist belts pass through the upper holes of the Body & Hip support.

**WARNING :** If the body & hip support does not fit the baby even the baby is under age of 3, please do not use the body & hip support. To detach it, please follow the reversed steps.

- Utilizarea centurilor de susținere (poziția superioară) a suportului pentru corp și șold pentru a trece prin orificiile zonei de sprijin a corpului pernei scaunului.
- Ambele părți ale centurilor de talie trec prin orificiile superioare ale suportului pentru corp și șold.

**AVERTISMENT:** Dacă suportul pentru corp și șold nu se potrivește cu bebelușul, chiar și dacă bebelușul are vârsta sub 3 ani, vă rugăm să nu utilizați suportul pentru corp și șold. Pentru a-l detașa, urmați pașii inversați.



## Regarding Intelligent Auto-Brake assistant device În ceea ce privește dispozitivul asistent inteligent de frânare automată

This product is a stroller with Intelligent Auto-Brake assistant device. The Intelligent Auto-Brake function can identify whether the stroller handle is held, so that it can break and stop automatically in case of accidental release of grab.

**WARNING** : In using the Intelligent Auto-Brake function, if any of the following conditions occurs, accidents may be encountered due to abrupt locking of the brake.

- Any parts other than the touch panel of the handle, such as the frame, the seat surface, the front guard and the hood, is held when you push the stroller.
- The stroller is pushed when the width of your hand in touch with the touch panel is about one finger wide.
- The stroller is pushed by holding the handle with something like a thick cloth or the stroller cover covering the touch panel.
- Only the inner part of the handle, instead of its touch panel, is touched in pushing the stroller.
- Only the central part of the handle where the button is located is held in pushing the stroller.

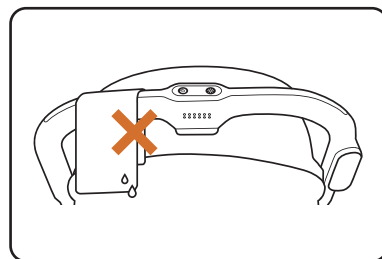
**WARNING** : In using the Intelligent Auto-Brake function, if any of the following conditions occurs, accidents may be encountered as the brake may fail to start properly.

- Do not cover the Intelligent Auto-Brake, AuraBeam button and the handle touch panel with the stroller cover.
- Do not hang metal sheet on handle.
- Do not hang a wet towel on the handle.
- Please do not place smart gloves and other high conductivity items on the handle.

Acest produs este un cărucior cu dispozitiv inteligent cu auto-frână. Funcția de frânare automată inteligentă se poate identifica dacă mânerul căruciorului este ținut, astfel încât să se poată opri automat în caz de eliberare accidentală a manerului.

**AVERTISMENT** : La utilizarea funcției de frânare automată inteligentă, dacă apare oricare dintre următoarele condiții, pot apărea accidente din cauza blocării bruste a frânei. Orice piese, altele decât panoul tactil al mânerului, cum ar fi cadrul, suprafața scaunului, protecția frontală și capota, sunt asigurate atunci când împingeți căruciorul.

- Căruciorul este împins când mâna utilizatorului este în contact cu panoul tactil. deget.
- Căruciorul este împins ținând mânerul cu ceva de genul unei cârpe groase sau cu capacul căruciorului care acoperă panoul tactil.
- Doar partea interioară a mânerului, în loc de panoul său tactil, este atinsă prin împingerea căruciorului. Doar partea centrală a mânerului în care se află butonul este folosită la împingerea căruciorului.



**AVERTISMENT** : La utilizarea funcției de frânare automată inteligentă, dacă apare oricare dintre următoarele condiții, pot apărea accidente, deoarece poate să nu pornească corect. Nu acoperiți frâna automată inteligentă, butonul AuraBeam și panoul tactil al mânerului.

- Nu atarna nimic de maner.
- Nu agățați un prosop umed de mâner.
- Vă rugăm să nu puneți mănuși inteligente și alte articole cu conductivitate ridicată pe mâner.

**WARNING** : the Intelligent Auto-Brake is an assistant device, and its functions (identification and control capability) have their limitation. Do not place too much reliance on such capabilities.

Pay regular attention to the surrounding conditions and use it in a safe way. Intelligent Auto-Brake system may underperform or fail to function soundly due to undesirable road conditions, weather conditions, stroller status, etc.

**AVERTISMENT**: frâna automată inteligentă este un dispozitiv asistent, iar funcțiile sale (capacitatea de identificare și control) sunt limitate. Nu vă bazați prea mult pe astfel de capacități.

Acordați o atenție regulată condițiilor din jur și utilizați-l într-un mod sigur. Sistemul inteligent de frânare automată poate să nu fie performant sau să nu funcționeze corespunzător din cauza condițiilor de drum nedorite, a condițiilor meteorologice, a stării căruciorului etc.

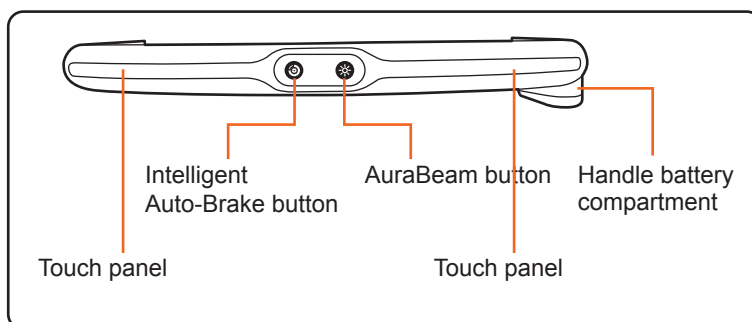
## Integral touch panel Panoul Tactil Integrat

### Tip for the handle

When using the intelligent Auto-Brake, hold the touch panel of the handle by hand to unlock the brake.

### Sfat pentru mâner

Când utilizați frâna automată inteligentă, țineți liber panoul tactil al mânerului pentru a debloca frâna.



## Enabling the Intelligent Auto-Brake Activarea franei automate-inteligente

- To enable this mode, press and hold the Intelligent Auto-Brake button for 2 seconds. A startup prompt tone will be heard.
- The Intelligent Auto-Brake button will always be on.
- The touch panel will blink three times with an interval of 1 second, and then it goes off.

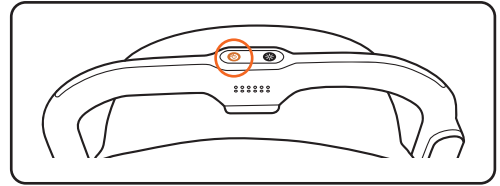
Tip: when the Intelligent Auto-Brake button is lit in blue, it means that the Intelligent Auto-Brake assistant device is activated.

- Pentru a activa acest mod, apăsați și mențineți apăsat butonul de frânare automată inteligentă timp de 2 secunde. Se va auzi un ton de prompt la pornire.
- Butonul inteligent de frânare automată va fi întotdeauna activat.
- Panoul tactil va clipi de trei ori cu un interval de 1 secundă, apoi se va stinge.

Sfat: când butonul Intelligent Auto-Brake este aprins în albastru, înseamnă că dispozitivul asistent Intelligent Auto-Brake este activat.

## Disabling the Intelligent Auto-Brake Dezactivarea farnei automate-inteligente

- Press and hold the Intelligent Auto-Brake button for 2 seconds. A shutdown prompt tone will be heard.
- The touch panel will blink three times with an interval of 1 second, and then it goes off.
- The Intelligent Auto-Brake button will go off.



Tip: when the Intelligent Auto-Brake button is not lit in blue, it means that the Intelligent Auto-Brake assistant device is not activated.

**WARNING** : The minimum distance from the luminaire to any lighted objects shall be kept at least 0.3m. Never operate the handle buttons at will. If any button does not function well due to failure to following the instructions, please contact the after-sales service.

- Țineți apăsat butonul de frânare automată inteligentă timp de 2 secunde. Se va auzi un ton de prompt de oprire.
- Panoul tactil va clipi de trei ori cu un interval de 1 secundă și se va stinge. Butonul inteligent de frânare automată se va opri.

Sfat: când butonul de frână inteligentă nu este aprins în albastru, înseamnă că frâna automată inteligentă a dispozitivului asistent nu este activată.

**AVERTISMENT**: Distanța minimă de la corpul de iluminat la orice obiect luminat trebuie păstrată la cel puțin 0,3 m. Nu acționați niciodată butoanele mânerului după bunul plac. Dacă vreun buton nu funcționează bine din cauza nerespectării instrucțiunilor, vă rugăm să contactați serviciul post-vânzare.

## To power on/off the AuraBeam Pentru a porni/opri AuraBeam

- Press and hold the AuraBeam button for 2 seconds. Check if the AuraBeam and AuraBeam button turn on.
- Press and hold the AuraBeam button for 2 seconds. Check if the AuraBeam and AuraBeam button turn off.
- Țineți apăsat butonul AuraBeam timp de 2 secunde. Verificați dacă butoanele AuraBeam și AuraBeam pornesc.
- Țineți apăsat butonul AuraBeam timp de 2 secunde. Verificați dacă butoanele AuraBeam și AuraBeam se opresc.

## To change the mode of AuraBeam Pentru a schimba modul AuraBeam

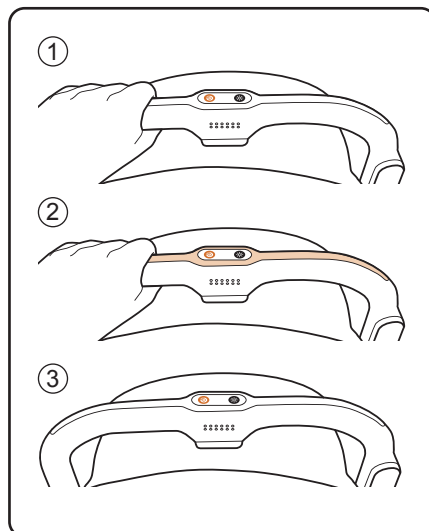
- After AuraBeam is turned on, press the AuraBeam button to change mode.
- It can be changed to a) Constant mode, b) Breathing mode.
- După ce AuraBeam este activat, apăsați butonul AuraBeam pentru a schimba modul. Poate fi schimbat în a) Mod constant, b) Mod intermitent.

## Operation of Intelligent Auto-Brake Operatiunea farnei automate-inteligente

- To release the Intelligent Auto-Brake, hold the touch panel until it lights up. It can be moved around. The panel light will go off after touching for 3 seconds.
- To activate the Intelligent Auto-Brake, hands off from the handle.
- The stroller will be auto-braked after running a certain distance (approx.. 50cm), if you are on the ground (i.e. less than 3 degree). Otherwise, it will be auto-braked immediately.

### **CAUTION : Do not over-trust the function of electric brake when parking.**

Note : Do not suggest using the Intelligent Auto-Brakewith gloves (Greater than 4mm). Wearing gloves will affect the stability of Intelligent Auto-Brake.



- Pentru a elibera frâna automată inteligentă, țineți apăsată tasta până când se aprinde.
- Lumina panoului se va stinge după atingere timp de 3 secunde. Pentru a activa frâna automată inteligentă, îndepărtați mânerul.
- Căruciorul va frâna automat după ce ați rulat o anumita distanță (aprox. 50cm), dacă sunteți pe o suprafața plană (adică mai puțin de 3 grade). În caz contrar, va fi frâna automat imediat.

### **ATENȚIE : Nu aveți prea multă încredere în funcția de frână electrică la parcare.**

Notă: Nu sugerați utilizarea frânei inteligente automate cu mănuși (mai groase de 4 mm). Purtarea mănușilor va afecta stabilitatea frânei automate inteligente.

## Low battery capacity tip

Battery capacity	Tip	Unlocking operation
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Main battery / handle battery is less than 20% of its full capacity.</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the Intelligent Auto-Brake button / AuraBeam button blinks for nine times, it means the Main battery / handle battery is less than 20% of its full capacity.</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hands on the handle to unlock it.</li> <li>•</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• The Main battery / handle battery is less than 10% of its full capacity.</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the capacity goes below 10%, the Intelligent Auto-Brake button / AuraBeam button blinks for nine times while the stroller will be locked even your hands on the handle.</li> <li>•</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• If the Main battery / handle battery is lower than 10% of its full capacity, the Intelligent Auto-Brake need to turn off for unlocking the stroller. The dry cell must be charged or replaced.</li> <li>•</li> </ul>

Note : Intelligent Auto-Brake Button blinks mean the Main battery is low in capacity.

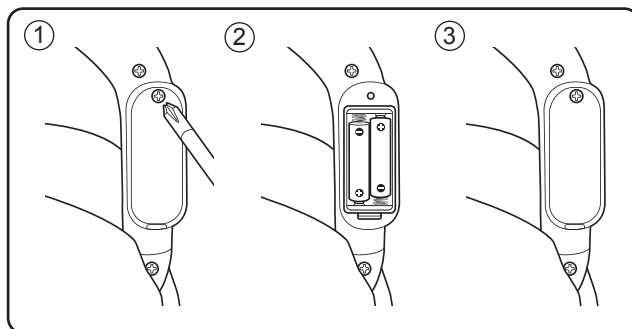
Note : AuraBeam Button blinks mean the handle battery is low in capacity.

Notă: Dacă butonul inteligent de frânare automată clipește înseamnă că bateria principală are o capacitate redusă.

Notă: Dacă butonul AuraBeam clipește înseamnă că bateria mânerului are o capacitate redusă

## Change of dry cell Schimbarea bateriilor secundare

- ① Remove the screw with a cross screwdriver.
- ② Pay attention to the polarity in replacing the dry cell.
- ③ After changing the dry cell, put the battery cover back.
- ① Scoateți șurubul cu o Șurubelnița în cruce.
- ② Acordați atenție polarității bateriilor.
- ③ După schimbarea bateriilor, puneți capacul bateriei înapoi.



### CAUTION:

Instructions for batteries in the handle:

- ① Use 2 x 1.5V AAA batteries.
- ② Do not use rechargeable batteries or zinc-manganese batteries.
- ③ Batteries of different types or new and old batteries cannot be used together.
- ④ Exhausted batteries should be removed from the handle.
- ⑤ No short circuit is allowed at the power terminal.

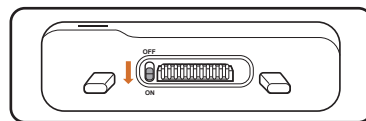
### ATENȚIE:

Instrucțiuni pentru bateriile din mâner:

- ① Utilizați 2 baterii AAA de 1,5V.
- ② Nu utilizați baterii reîncărcabile sau baterii zinc-mangan.
- ③ Baterii de diferite tipuri sau noi și bateriile vechi nu pot fi utilizate împreună. Bateriile uzate trebuie scoase din mâner.
- ⑤ Nu este permis scurtcircuitul la alimentare

## Main battery power switch Instalarea bateriei principale

Please turn on the switch before installing the Main battery.  
Porniți întrerupătorul înainte de a instala bateria principală.  
Notă: Vă rugăm să încărcați bateria principală înainte de utilizare.



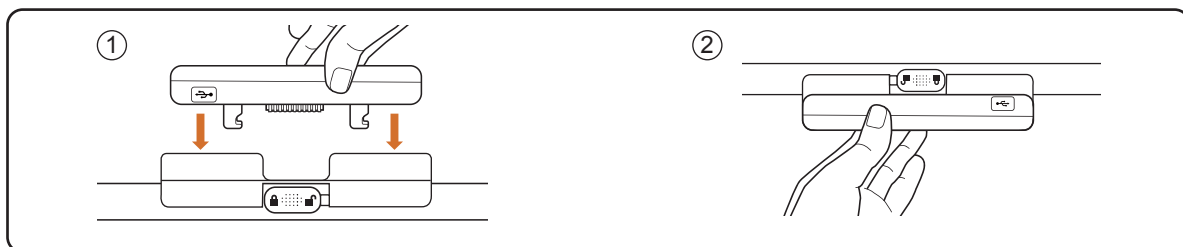
**CAUTION :** Please charge the Main battery before use.

**ATENȚIE :**

## Main battery installation Instalarea bateriei principale

- ① Pay attention to the two white plug-in holes when installing the Main battery. Let the plug-in gap face right, and pay attention not to reverse the direction.
- ② After aligning to the holes, press the module inward until a click is heard. It indicates a successful installation.

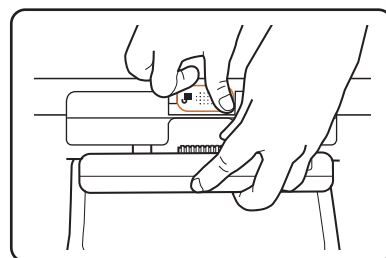
- ① Acordați atenție celor două găuri albe de conectare atunci când instalați bateria principală.
- ② Lasăți conectată cu fața la dreapta și acordați atenție să nu inversați direcția. După alinierea la găuri, apăsați modulul spre interior până când se aude un clic. Indică o instalare reușită.



## Main battery removal Eliminarea bateriei principale

Pay attention to slide the button in the red box to the right to unlock it, and then you can remove the Main battery.

Acordați atenție pentru a glisa butonul din caseta roșie spre dreapta pentru a-l debloca, apoi puteți scoate bateria principală.





## Main battery charging indication    Indicații privind schimbarea bateriei principale

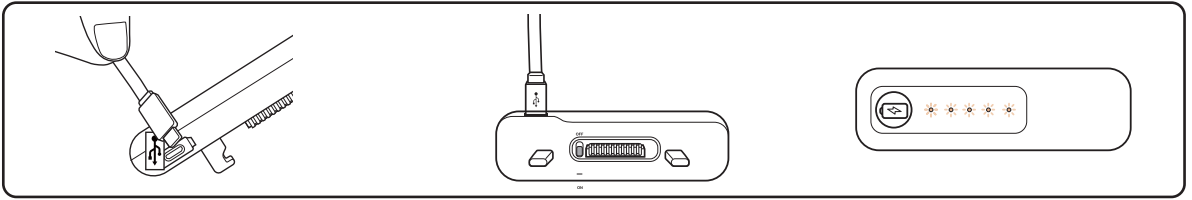
- The charging state will display if the Micro-USB charging cable is inserted.  
Charging indication :
  - a. Displays run from one LED light to five LED lights, and then repeats.
  - b. The blinking will stop when the Main battery is fully charged. Five LED lights are on.
- Starea de încărcare se va afișa dacă este introdus cablul de încărcare Micro-USB. Indicație de încărcare:
  - a. Afișajele rulează de la o lumină LED la cinci lumini LED și apoi se repetă.
  - b. Clipirea se va opri când bateria principală este complet încărcată. Cinci lumini LED sunt aprinse.

### CAUTION :

- When charging the Main battery, never bend, pull or twist the Micro-USB charging cable, or place any heavy object on the cable.
- When charging the Main battery, keep it in a safe place away from children.
- Clean the Micro-USB charging connector and the battery regularly.
- Do not touch the Micro-USB charging connector and the battery with a wet hand.
- When charging the Main battery, use the attached Micro-USB charging cable.
- The attached Micro-USB charging cable is dedicated to this product. Do not use it for other purposes than charging this product.  
Other chargers with a connector of the same shape may cause problems due to different pin design. Similarly, do not use other charging cables to charge the product.
- Always unplug the charging cable when the charging completes.
- Protect the Micro-USB charging cable from being damaged.
- Battery is a consumable that may deteriorate even in normal use. Battery wear is a normal feature, not a fault.
- In an environment of low temperature, Main battery life will be shortened.
- The rechargeable battery cannot be removed or replaced.
- Please make sure that the Main battery is charged by an adult.

### Precautie :

- Când încărcați bateria principală, nu îndoțiți, trageți sau răsuciți niciodată cablul de încărcare Micro-USB și nu așezați niciun obiect greu pe cablu.
- Când încărcați bateria principală, păstrați-o într-un loc sigur, departe de copii.
- Curățați regulat conectorul de încărcare Micro-USB și bateria.
- Nu atingeți conectorul de încărcare Micro-USB și bateria cu mâna udă.
- Când încărcați bateria principală, utilizați cablul de încărcare Micro-USB atașat.
- Cablul de încărcare Micro-USB atașat este dedicat acestui produs. Nu-l utilizați în alte scopuri decât încărcarea acestui produs.  
Alte încărcătoare cu un conector de aceeași formă pot cauza probleme datorită designului diferit al pinului. În mod similar, nu utilizați alte cabluri de încărcare pentru a încărca produsul.
- Deconectați întotdeauna cablul de încărcare la finalizarea încărcării.
- Protejați cablul de încărcare Micro-USB împotriva deteriorării.
- Bateria este un consumabil care se poate deteriora chiar și în timpul utilizării normale. Uzura bateriei este o caracteristică normală, nu o eroare.
- Într-un mediu cu temperatură scăzută, durata de viață a bateriei principale se va reduce.
- Bateria reîncărcabilă nu poate fi scoasă sau înlocuită.
- Vă rugăm să vă asigurați că bateria principală este încărcată de un adult.



## WARNING :

The Main battery cannot be exposed to the sun or charged under the sun. If you want to remove the Main battery or the dry cell, disable the automatic braking function first. (Otherwise, the stroller cannot be used because the main body is not locked)

## AVERTIZARE :

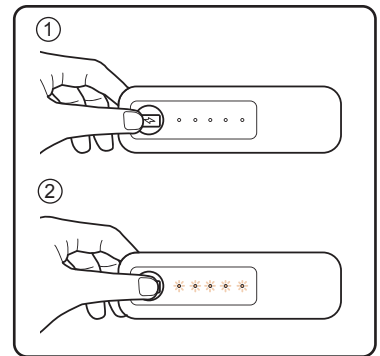
Bateria principală nu poate fi expusă la soare sau încărcată sub soare. Dacă doriți să scoateți bateria principală sau celula uscată, dezactivați mai întâi funcția de frânare automată. (În caz contrar, căruciorul nu poate fi utilizat deoarece corpul principal nu este blocat)

### Main battery indicator Indicatorul bateriei principale

- Press the button on the Main battery to view the Main battery capacity.
- See the right figure for the Main battery capacity and LED light indicators.

#### NOTE:

- Sleeping state, the Main battery used 330 days, the average daily use of the car body 2hours, the Main battery can use 19 days.
- In the dormant state, the handheld battery lasts 130 days. The average daily use of the car body is 2hours. The handheld battery lasts 40 days.
- Charging time of Main battery Time=3~4hours



**WARNING : AC power supply and DC power supply with voltage greater than 5V are prohibited. The Main battery in the stroller cannot be replaced without permission (if so, please contact The after-sales department.) and make sure it is not charging while using the stroller.**

- Apăsați butonul de pe bateria principală pentru a vizualiza capacitatea bateriei principale
- Vedeți figura potrivită pentru indicatorii de capacitate a bateriei principale și indicatorii luminoși LED.

#### NOTĂ:

- În starea "sleep", bateria principală poate fi utilizată 330 de zile. Pentru utilizarea zilnică medie a caruciorului timp de 2 ore, bateria principală se poate folosi 19 zile.
- În stare inactivă, bateria portabilă durează 130 de zile. Utilizarea zilnică medie a carruciorului este de 2 ore. Bateria portabilă durează 40 de zile.
- Timp de încărcare a bateriei principale Timp = 3 ~ 4 ore

## AVERTIZARE :

Sursele de curent alternativ și sursele de curent continuu cu tensiune mai mare sunt interzise pentru mai mult de 5V. Bateria principală din cărucior nu poate fi înlocuită fără permisiunea (dacă da, vă rugăm să contactați departamentul de asistență vânzări și asigurați-vă că nu se încarcă în timp ce utilizați căruciorul.

## Awakening function Funcția de trezire

In the sleep mode, the stroller can be awakened and resume to normal status by touching the handle.

În modul de repaus, căruciorul poate fi ridicat și poate reveni la starea normală atingând mânerul

## Matching and canceling Main battery with the handle Potrivirea și anularea bateriei principale cu mâner

### Matching the Main battery with the handle

1. Pull out the Main battery.
2. Press the switch button on the battery until all the indicators flash.
3. Put it within 20cm near the touch panel.
4. Press the Intelligent Auto-Brake button for 5 times.
5. The touch panel lights up to indicate a successful matching.

### Imperecherea bateriei principale cu mânerul

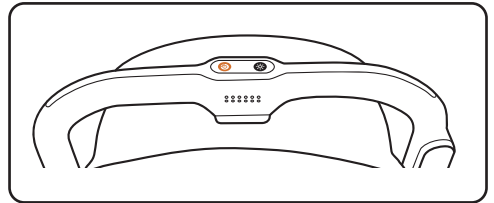
1. Scoateți bateria principală.
2. Apăsați butonul de comutare de pe baterie până când toate indicatoarele clipesc.
3. Puneți-l la 20 cm lângă panoul tactil.
4. Apăsați butonul de frânare automată inteligentă de 5 ori.
5. Panoul tactil se aprinde pentru a indica o potrivire reușită.

### Cancelling the match between the Main battery and the touch panel

1. While pressing the AuraBeam button, press the Intelligent Auto-Brake button for 5 times.
2. Blinking light for Intelligent Auto-Brake means a successful unpairing.

### Dezactivarea bateria principală din panoul tactil

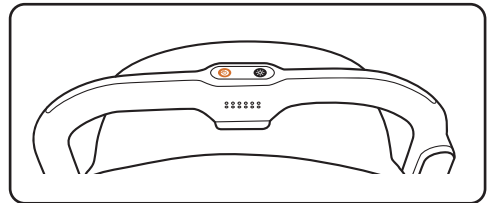
1. În timp ce apăsați butonul AuraBeam, apăsați Butonul inteligent de frânare automată de 5 ori.
2. Lumina intermitentă pentru frâna automată inteligentă înseamnă o dezactivare reușită.



## Horizontal calibration Calibrare orizontala

While pressing the AuraBeam button, press the Intelligent Auto-Brake button for 8 times.

În timp ce apăsați butonul AuraBeam, apăsați butonul Buton inteligent de frânare automată de 8 ori.



**WARNING** : If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it shall be exclusively replaced by the manufacturer or this service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

**AVERTIZARE** : Dacă cablul sau cablul flexibil extern al acestui corp de iluminat este deteriorat, acesta trebuie înlocuit exclusiv de producător sau de acest agent de service sau de o persoană similară calificată pentru a evita un pericol.

## Preparation before use Pregătirea înainte de utilizare

1. Switch the power switch of the Main battery to "ON".
2. Confirm that at least two battery level indicators are lit on.
3. Confirm that the Main battery is securely attached and fixed to the stroller.
4. Confirm that the front and rear wheels are securely attached and fixed to the stroller.
5. Install AAA batteries in the battery compartment of the handle correctly. Do not use rechargeable batteries or use new and used batteries together.
6. The metal parts of the handle battery compartment shall be kept from being oxidized.
7. Keep the handle dry.
8. Do not hang any metal parts on the handle.
9. Press and hold the start button of the Intelligent Auto-Brake to check whether it is activated.
10. Grasp the handle and push the stroller back and forth to make sure that the automatic brake does not work.
11. Release the handle, and make sure that the Intelligent Auto-Brake will work after moving the stroller forward for a short distance.

**When the above preparation is completed, activate the Intelligent Auto-Brake function. When there are other problems, please deal with them with the following methods. If the problem persists after the treatment is performed, stop using the product and contact the after-sales service center as shown below.**

1. Setati comutatorul de alimentare al bateriei principale pe „ON”.
2. Asigurați-vă că cel puțin două indicatoare ale nivelului bateriei sunt aprinse.
3. Asigurați-vă că bateria principală este fixată în siguranță de cărucior.
4. Asigurați-vă că roțile din față și din spate sunt fixate în siguranță de cărucior.
5. Instalați corect bateriile AAA în compartimentul bateriei mânerului. Nu folosiți baterii reîncărcabile și nici baterii noi și uzate împreună.
6. Părțile metalice ale compartimentului bateriei mânerului trebuie protejate împotriva oxidării.
7. Păstrați mânerul uscat.
8. Nu agățați niciun element metalic de mâner.
9. Apăsăți și mențineți apăsat butonul de pornire al frânei automate inteligente pentru a verifica dacă este activat.
10. Apucați mânerul și împingeți căruciorul înainte și înapoi pentru a vă asigura că frâna automată nu este pusă în funcțiune.
11. Eliberați mânerul și asigurați-vă că frâna automată inteligentă va funcționa după deplasarea căruciorului înainte pentru o distanță scurtă.

**Când pregătirea de mai sus este finalizată, activați funcția de frânare automată inteligentă. Când există alte probleme, vă rugăm să le rezolvați cu următoarele metode. Dacă problema persistă după efectuarea recomandărilor, opriți utilizarea produsului și contactați centrul de service post-vânzare așa cum se arată mai jos.**

## Trouble shooting Când urmatoarele condiții se aplica

	When such conditions happens Când se intampla urmatoarele situatii	Possible cause Posibile cauze	Check and treatment Verificare si rezolvare
1	The Main battery level indicator is not lit. Indicatorul bateriei principale nu este aprins.	The Main battery switch is not turned on Bateria principala nu este pornita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Check whether the Main battery switch is turned to "ON". If not, set it to "ON".</li> <li>① 1. Verifica daca bateria principala este setata pe „ON”. Daca nu setati-o pe „ON”.</li> </ul>
		The Main battery is not charged Bateria principala nu este incarcata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>② Confirm that there is no foreign matter attached to the USB charging cable connector and the charging cable is not deformed. After charging the Main battery, set the Main battery switch to "ON".</li> <li>② Confirma faptul ca nu e nici o materie straina atasata cablului usb de incarcare si ca nu este deformat cablul. Dupa ce ati incarcat bateria principala setati-o pe „ON”.</li> </ul>
2	The Intelligent Auto-Brake is not started and the AuraBeam is not lit even if the Intelligent Auto-Brake or the AuraBeam button is pressed. Frana inteligenta nu e pornita si nici AuraBeam nu este pornita cu toate ca butonul pentru frana inteligenta si Aura beam este apasat.	The Main battery switch is not turned on Bateria principala nu este pornita.	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Check whether the Main battery switch is turned to "ON". If not, set it to "ON".</li> <li>① Verifica daca bateria principala este pornita cu „ON”. Daca nu, setati-o pe „ON”.</li> </ul>
		The Main battery capacity is exhausted Bateria principala este descarcata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>② Charge the Main battery.</li> <li>② Incarca bateria principala.</li> </ul>
		The Main battery is not correctly installed Bateria principala nu este corect instalata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>③ Check the connection between the Main battery and the stroller, and make sure that the Main battery is loaded correctly.</li> <li>③ Verifica conexiunea dintre bateria principala si carucior, si asigura-te ca bateria principala este instalata corect.</li> </ul>
		No dry cell is loaded Nici o baterie secundara nu este instalata.	<ul style="list-style-type: none"> <li>④ Load the dry cell into the battery compartment of the handle.</li> <li>④ Aduga bateriile secundare in compartimentul manerului.</li> </ul>
		The dry cell battery capacity is exhausted Bateriile secundare sunt descarcate.	<ul style="list-style-type: none"> <li>⑤ Replace the dry cell in the batter compartment of the handle.</li> <li>⑤ Inlocuieste bateriile secundare din compartimentul manerului.</li> </ul>
3	The Intelligent Auto-Brake button blinks in blue. Butonul franei inteligente clipeste in albastru.	The Main battery and the handle are not paired Bateria principala si manerul nu sunt conectate.	The Main battery and the handle must be paired. Please follow the instructions in "Pairing and unpairing the Main battery with the handle" on page 32 of this manual. Bateria principală și mânerul trebuie asociate. Vă rugăm să urmați instrucțiunile din „Asocierea și decuplarea bateriei principale cu mânerul” de la pagina 30 din acest manual.

	When such conditions happens Cand se intampla urmatoarele situatii	Possible cause Posibile cauze	Check and treatment Verificare si rezolvare
4	The Intelligent Auto-Brake button blinks in blue for 30 seconds and then lights in red. Butonul de frânare automată inteligentă clipește în albastru timp de 30 de secunde și apoi se aprinde în roșu.	Any foreign substance adheres to the contact part of the Main battery O substanta necunoscuta a aderat la o parte de contact din bateria principala.	Make sure that no foreign substance adheres to the contact part of the Main battery. If there is any, remove it completely. Asigurați-vă că nicio substanță străină nu aderă la partea de contact a bateriei principale. Dacă există, eliminați-o complet.
5	The AuraBeam button blinks in blue constantly. Butonul AuraBeam clipește în albastru constant.	Any foreign substance adheres to the contact part of the Main battery O substanta necunoscuta a aderat la o parte de contact din bateria principala.	Make sure that no foreign substance adheres to the contact part of the Main battery. If there is any, remove it completely. Asigurați-vă că nicio substanță străină nu aderă la partea de contact a bateriei principale. Dacă există, eliminați-o complet.
6	Place the stroller body on a flat ground (in static state) and release the handle from your hand, and then the Intelligent Auto-Brake will be locked automatically. Așezați caruciorul pe un teren plat (în stare statică) și eliberați mânerul din mână, iar frâna automată inteligentă va fi blocată automat.	Stroller body level correction has not been performed properly Corecția nivelului corpului căruciorului nu a fost efectuată corect.	Please read the level correction method in this manual carefully for correct operation. Vă rugăm să citiți cu atenție metoda de corectare a nivelului din acest manual pentru o funcționare corectă.
7	When the Intelligent Auto-Brake and the AuraBeam are set to "ON" or "OFF", the indicator light and the functions of the buttons are normal, but no sound is heard. Când frâna automată inteligentă și AuraBeam sunt setate pe „ON” sau „OFF”, indicatorul luminos și funcțiile butoanelor sunt normale, dar nu se aude niciun sunet.	The dry cell capacity is extremely low Capacitatea bateriilor secundare este foarte scăzută.	Replace the dry cell in the handle battery compartment. Înlocuieste bateriile secundare din compartimentul manerului.
8	When the AuraBeam is switched to lighting or blinking mode, no sound is heard. Când AuraBeam este comutat în modul de iluminare sa intermitent, nu se aude niciun sunet.	Program error Eroare de program.	Switch the Auto-Brake button temporarily to "OFF" and then reset it to "ON". Comutați temporar butonul Auto-Brake la „OFF” și apoi resetați-l la „ON”.
9	The touch panel of the handle is normal and a sound can be heard during braking, but the rear wheel brake can be unlocked on only one side or neither side. Zona de detectare a mânerului este normală și se aude un sunet în timpul frânării, dar frâna roții din spate poate fi deblocată doar pe o parte sau pe nici una dintre părți.	Incorrect rear wheel installation Instalare incorectă a roții din spate.	Remove the rear wheel and check whether there is any foreign matter adhered to. If any, please remove it. Scoateți roata din spate și verificați dacă există materii străine aderate. Dacă există, vă rugăm să le eliminați.

	When such conditions happens Cand se intampla urmatoarele situatii	Possible cause Posibile cauze	Check and treatment Verificare si rezolvare
10	The touch panel of the handle is normal, but the rear wheel brake can be unlocked on only one side or neither side. Zona de detectare a mânerului este normală, dar frâna roții din spate poate fi deblocată doar pe o parte sau pe ambele părți.	Incorrect rear wheel installation Instalarea e incorectă a roții din spate.	① Remove the rear wheel and check whether there is any foreign substance adhered to. If any, please remove it. ① Scoateți roata din spate și verificați dacă există substanțe străine aderente. Dacă există, vă rugăm să îl eliminați.
		Program error Eroare de program.	② Remove the batteries and install them back, and hold the handle for 3 seconds. ② Scoateți bateriile, instalați-le înapoi și țineți mânerul timp de 3 secunde.
11	The AuraBeam button displays correctly, and when it is switched to blinking or lighting mode, a sound can be heard as normal, but the AuraBeam does not light. Butonul AuraBeam se afișează corect și, atunci când este trecut în modul intermitent sau de iluminare, un sunet poate fi auzit normal, dar AuraBeam nu se aprinde.	Any foreign substance adheres to the contact part of the Main battery. Orice substanță străină aderă la partea de contact a rețelei principale.	Make sure that no foreign substance adheres to the contact part of the Main battery. If there is any, remove it. Asigurați-vă că nicio substanță străină nu aderă la partea de contact a bateriei principale. Dacă există, eliminați-o.
12	The Intelligent Auto-Brake button lights in blue, handle touch panel does not lit. Butonul inteligent de frânare automată se aprinde în albastru dar panoul tactil al mânerului nu este aprins.	Program error. Eroare de program.	Take out the dry cell and reinstall it. Scoateți bateriile secundare și reinstalați-le.

## Maintenance and Cleaning Intretinere si curatare

- Never apply force on any mechanism or moving parts.
- To prevent mildew forming, do not store this product in a wet or humid environment.
- Avoid prolonged exposure of the product to rain or snow.
- Clean the plastic and metal parts with a wet cloth. For stubborn stains, use a diluted mild detergent.
- You may lubricate moving parts if the operation or movement of the stroller is not smooth. Do not apply excessive lubricant as it may stain with dust which may cause malfunction.
- Please do not apply any lubricating oil on open/fold lock, safety belt buckle, front guard plug, safety lock, folding lever and swiveling lock that will cause malfunction.
  
- Nu aplicați niciodată forță asupra vreunui mecanism sau pieselor în mișcare.
- Pentru a preveni formarea mucegaiului, nu depozitați acest produs într-un mediu umed
- Evitați expunerea prelungită a produsului la ploaie sau zăpadă.
- Curățați piesele din plastic și metal cu o cârpă umedă. Pentru petele încăpățănate, utilizați un detergent ușor diluat.
- Puteți lubrifia piese în mișcare dacă funcționarea sau mișcarea căruciorului nu este corectă. Nu aplicați lubrifianț excesiv, deoarece poate facilita aderența în exces a prafului, ceea ce poate cauza defecțiuni.
- Vă rugăm să nu aplicați ulei de lubrifiere pe încuietoarea deschisă / pliată, catarama centurii de siguranță, manerul de protecție frontală, încuietoarea de siguranță, pârghia rabatabilă și încuietoarea pivotantă care ar pot provoca defecțiunile.

## Cleaning and maintaining fabrics Curatarea si intretinerea materialelor

- Be careful not to damage the plastic part of canopy and the basket.
- Due to the characteristic of the product, the color may fade after washing for several times.
- It is recommended to wash with neutral detergent. Do not use detergent containing fluorescent brightener or bleach. This may cause chapped skin or a rash.
- Always keep clean due to the condition of storage, the mildew may be generated.
  
- Aveți grijă să nu deteriorați partea de plastic a capotinei și coșul.
- Datorită caracteristicilor produsului, culoarea se poate estompa după spălare de mai multe ori.
- Se recomandă spălarea cu detergent neutru. Nu utilizați detergent înălbitor fluorescent sau înălbitor. Acest lucru poate provoca pielea crăpată sau o erupție cutanată.
- Păstrați întotdeauna într-un loc de depozitare curat, altfel ar putea fi generat mucegai.



## **Washing of the seat cushion, front guard cover, shoulder belt, waist belt Spalarea pernei scaunului, husa curelei de protectie din fata, centurii de umar si talie**

- Hand wash in warm water or machine-wash gently .
  - When using the washing machine, put the laundries into the washing net before washing. Otherwise a fray and damage may cause.
  - After washing, please twist it gently to make it dry. Hard twist may leave folds onto the fabric.
  - Some sewing parts can discolor, so it is recommended to wash and spin separately with other clothes. Do not soak into the water.
  - Rinse thoroughly, wring out lightly, and then arrange the shape and dry in the shade.
  - Do not use drying machine, iron and dry cleaning.
- 
- Spălați manual cu apă caldă sau spălați cu mașina automată, utilizând un program scurt.
  - Când utilizați mașina de spălat, puneți materialele textile într-un sac de plasa. În caz contrar, se pot produce daune.
  - După spălare, răsușiți-l ușor pentru a se usca. Răsucirea dură poate lăsa pliuri pe țesătură
  - Unele piese textile se pot decolora, de aceea se recomandă spălarea și uscarea separat de alte haine.
  - Clătiți bine, stoarceți ușor, apoi aranjați în forma corectă și uscați la umbră. • Nu folosiți mașină de uscat, fier de călcat și curățătorie chimică.

## **Washing of the seatback, canopy, basket, crotch belt Spălarea spătarului scaunului, copertinei, coșului, centurii împotriva alunecării**

- Do not soak into the water. Use sponge or brush wipe off the dirt with warm water.
  - After wipe off the dirt by detergent, use a cloth to wipe off the excess water and detergent.
  - Dry in shade area after wipe off water.
- 
- Utilizați burete sau o perie oentru a șterge murdăria cu apă caldă.
  - După ce ștergeți murdăria cu detergent, folosiți o cârpă pentru a elimina excesul de apă și detergent.
  - Uscați în zona cu umbră.

**The frequency and power of band radio wave / 無線電頻率和功率：  
2402MHz – 2480MHz @ 6.380 dBm (4.34mW)**

**Consumers from Hong Kong and Romania please refer to below：**

Manufacturer：Combi Holdings Limited

Supplier：

Combi Hong Kong Limited

Room 1003, HK Pacific Centre, 28 Hankow Road,

Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong.

Distributor:

SC EGRENAT CARE SRL

Sos Oltenitei 87-99, et 2, birou 2, Bucuresti, Romania



# Combi Corporation

177396070